

37

**ESPAÑA,
PRIMERA
MENCION
DE HONOR**

El Jurado internacional de la UNESCO encargado de juzgar la campaña mundial de alfabetización acordó por unanimidad conceder a España su primera mención de honor por la brillante labor que viene realizando en orden a la promoción cultural de adultos.

20 SEP 1968

alba

**EL TRIUNFAL
VIAJE DEL PAPA
A BOGOTA**

(Pág. 32)

HABLAR Y ESCRIBIR, PARA SABER, PARA AMAR, PARA VIVIR

PERIODICO EDITADO POR LA DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA
Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos - MADRID - 32 páginas

AÑO V. NUMERO 104 - 1 - 15 SEPTIEMBRE 1968

REDACCION Y ADMINISTRACION: ALCALA, 104, 4.º - TEL. 2762146 - Dep. Legal: M. 6.248 - 1964 - RIVADENEYRA, S. A.

“DIA INTERNACIONAL DE LA ALFABETIZACION”

SOLO 641.000 ILETRADOS QUEDAN EN ESPAÑA

LA CIENCIA Y EL ARTE



El 8 de septiembre se celebra, como todos los años, el “Día Internacional de la Alfabetización”, instituido por la UNESCO para exaltar la lucha mundial por la enseñanza y la cultura.

En España, el éxito de la Campaña de Alfabetización ha sido tal en los cinco años de su vigencia, que se encuentran ya alfabetizados 869.938 adultos (3,3 por 100 de la población de quince a dieciséis años), y aunque restan por serlo unas 641.000 personas, de hecho la acción alfabetizadora deberá concentrarse en el futuro en unos 350.000 adultos, dado que 150.000 quedarán fuera de la misma por cumplir la edad límite y otros 150.000, por circunstancias de salud o nivel mental, tampoco serán alfabetizados y constituirán el analfabetismo residual, no eliminado en ningún país.

Al célebre doctor Barnard, “as” de los trasplantes de corazón, le está “trasplantando” el rostro a la escultura el gran artista español Juan de Avalos. Un rostro mundialmente famoso, “trasplantado” en rojiza carne de barro por el genio de otro “as” del buril. La Ciencia y el Arte, las dos grandes palancas del progreso de la Humanidad, se han dado la mano en Madrid, corazón de España.

LA CAMPAÑA PUEDE CONSIDERARSE OFICIALMENTE TERMINADA

LOS PEQUEÑOS HEROES DE LA "OPERACION PLUS ULTRA"



DIECISEIS SELECCIONADOS ENTRE SIETE MIL DOSCIENTOS ASPIRANTES

Como todos los años por esta época, se halla en pleno desarrollo la "Operación Plus Ultra", organizada por la Cadena S. E. R. (Sociedad Española de Radiodifusión), Iberia-Líneas Aéreas de España y la Confederación de Cajas de Ahorro, con la finalidad de premiar actuaciones verdaderamente ejemplares de niños de hasta quince años de edad en su lucha con la vida.

De los siete mil doscientos casos presentados, el Jurado eligió, mediante votación, a los dieciséis ganadores: diez niños españoles y seis extranjeros —de éstos, un francés, un italiano, un holandés, un angolano, un yugoslavo y una belga—. Dieciséis casos que abarcan los distintos matices del heroísmo, abnegación, sacrificio y amor al prójimo.

Todos ellos se concentraron en Madrid a finales del pasado mes de agosto, desde donde marcharon a Roma, donde fueron recibidos en audiencia por Su Santidad el Papa; y a su regreso a España recorrerán Barcelona, Palma de Mallorca, Valencia, Sevilla, Jerez de la Frontera, Cádiz y Canarias.

Además de los nueve niños cuyas fotos ofrecemos en esta página, los otros tres españoles premiados son: Pascual Parra Artero, de Ibiza, protector de su familia con su trabajo; Juan Carlos Croissier, de Las Palmas, enfermo, que ha creado un club para otros niños imposibilitados como él, y Santiago Caride Rodríguez, de Vigo, que perdió un dedo al evitar que un autobús arrollase un cochecito de inválido.

Otros cinco niños participantes de esta Olimpiada de la Bondad:

De izquierda a derecha, José Manuel Cid Fernández, más conocido por "Joseret", el benjamín del grupo (acaba de cumplir siete años y es huérfano), que durante meses cuidó a sus padres, enfermos; Bernard Quebre, de doce años, de Francia, que se lanzó al agua para salvar a otro niño; la niña belga Genéviève, de doce, que atiende los quehaceres de su casa y a la rehabilitación de su madre, poliomielítica; Angela Francisco Franco, de catorce, de Ciudad Rodrigo, un ama de casa excepcional, y León Vázquez Páez, de quince años, de Castilblanco de los Arroyos (Sevilla), que rescató a su padre de un pozo.

He aquí cuatro de los dieciséis pequeños "ángeles de la bondad" seleccionados para la "Operación Plus Ultra" de este año:

De izquierda a derecha, María Esther González, de trece años, de Oviedo, que cuida de dos hermanos subnormales y paráliticos; María Lourdes Aguirrereta, de nueve, de Asteasu (Guipúzcoa), que salvó de morir abrasado a su hermano menor; María Ignacia Irastorza, de trece, de Orio (Guipúzcoa), que se ocupa de todas las faenas de la casa y de atender a seis hermanos, y Rosa Hernández, de once, de Munera (Albacete), que es el lazarillo de una hermana invidente y sordomuda.



EL MUNDO, EN CATORCE NOTICIAS

ESPAÑA

- **MAS DE DIEZ MIL GITANOS** de todo el mundo se concentrarán estos días en Zaragoza con motivo de la peregrinación internacional "calé" a la basílica de Nuestra Señora del Pilar. De los 200.000 gitanos que hay en España, el 95 por 100 son analfabetos.



★ **HA QUEDADO PROHIBIDA** la venta de bebidas embotelladas en las plazas de toros, campos de fútbol y demás recintos donde se celebren espectáculos públicos, en evitación de que, al ser lanzadas, lesionen a las personas.

- **PINITO DEL ORO**, la gran artista de circo española, de fama mundial, sufrió un accidente cuando actuaba en Laredo (Santander), resultando herida de alguna gravedad, al caerse del trapecio en uno de sus arriesgados ejercicios.



- ★ **UNA ANCIANA** acogida en las Hermanas de los Pobres, de Antequera (Málaga), ha sido la "reina" de las fiestas de este año en aquella ciudad, como homenaje a la vejez. Es la primera vez que una persona de edad es elegida en España "reina" de unas fiestas.

- **UNA PIERNA LE HA SIDO AMPUTADA** al novillero Angel Vázquez, a consecuencia de la gravísima cornada que sufrió en Navalcán (Toledo). Todas sus ilusiones de triunfar en los ruedos han quedado así definitivamente frustradas.



- ★ **CIEN CAMIONEROS ESPAÑOLES**, premiados por su abnegada labor en nuestras carreteras, serán recibidos en audiencia por el Papa. Entre ellos figura Agustín García López, padre de la niña "tres millones", a quien acompañarán su esposa y su hija.

- **VISITANTE "UN MILLON"** del Parque Sindical de Madrid fue proclamada la señorita Begoña Estébanez, de veintidós años y enfermera de profesión. Recibió con este motivo diversos obsequios por parte de los dirigentes de dicho Parque.



- ★ **UN CARINOSO HOMENAJE** ha sido tributado en Lamiaco (Vizcaya) a doña Narcisca Amezarri, que durante casi medio siglo ha ejercido el magisterio primario en dicha localidad. Fue obsequiada con ofrenda de flores y numerosos regalos.

- **LA MEDALLA AL MERITO EN EL TRABAJO** ha sido impuesta a doña Josefina Espigares, de ciento tres años de edad, vecina de Alfacar (Granada) y carnicera de profesión, a quien vemos en la foto recibiendo la felicitación del gobernador civil de aquella provincia.



- ★ **OBJETOS DE HACE SESENTA MIL AÑOS** han sido descubiertos en la cueva de Morin, cerca de Santander, donde se llevan a cabo importantes excavaciones arqueológicas, patrocinadas por el museo de aquella capital.



EXTRANJERO

- **LA INVASION DE CHECOSLOVAQUIA** por las tropas soviéticas y de los demás países del Pacto de Varsovia ha producido general indignación en todo el mundo, que se ha solidarizado con el patriótico movimiento de resistencia del infortunado pueblo checoslovaco, sometido por la fuerza de su poderoso vecino.



pas soviéticas y de los demás países del Pacto de Varsovia ha producido general indignación en todo el mundo, que se ha solidarizado con el patriótico movimiento de resistencia del infortunado pueblo checoslovaco, sometido por la fuerza de su poderoso vecino.

- ★ **LA PRINCESA MARINA DE KENT**, tía de la reina Isabel de Inglaterra, ha fallecido en su residencia de Londres, a los sesenta y un años de edad. Padeía desde hace tiempo un tumor cerebral incurable.



- **DOCE MIL MUERTOS**, cincuenta mil heridos, otros tantos desaparecidos y docenas de pueblos totalmente arrasados, ha sido el trágico balance de un espantoso terremoto en el Irán, país muy castigado por esta clase de catástrofes.



- ★ **UNA EDICION EN FACSIMIL** del primer tomo de las obras del gran dramaturgo británico William Shakespeare va a ser publicada en Norteamérica. Los volúmenes de este primer tomo, impreso en 1623, fueron vendidos en más de ocho millones de pesetas. Esta edición en facsimil que se anuncia será vendida a 4.550 pesetas cada volumen.

LA PRENSA ESPAÑOLA, REFLEJADA EN ALBA

El Correo de Andalucía

LA INCORPORACION DE LOS GITANOS A LA SOCIEDAD

Publica este diario un reportaje sobre las actividades que viene desarrollando un sacerdote sevillano, en unión de El Pelúo, preparatorias de los coloquios a celebrar para la incorporación plena de los gitanos a la sociedad.

Añade que El Pelúo es el responsable para Andalucía del Apostolado Gitano. Con motivo de su reciente visita a Sevilla, el curioso personaje ha dicho: "Me he metido a catedrático sin saber leer ni escribir; pero estoy dispuesto a dar mi sangre y mi vida porque esto salga bien."

DIARIO SP

MAS MUJERES QUE HOMBRES EN MADRID

Comienza diciendo este diario madrileño que, como suele suceder siempre, el sexo femenino, al que suelen llamar débil por una serie de razones que no da tiempo a analizar aquí, pero casi todas falsas, predomina en la capital de España. Esto quiere decir que más de la mitad de la población de Madrid está formada por mujeres, o sea, el 53,39 por 100. Así es que, si las cifras no engañan, ahora que la gran ciudad ha alcanzado los tres millones de almas, viven en Madrid algo más de millón y medio de mujeres.

Esta casi igualdad de hombres y mujeres no sería ningún problema grave si no fuese porque abundan los viejos y los solteros. Estos últimos constituyen también algo más de la mitad de la población total madrileña. Otro dato curioso obtenido en el reportaje de este periódico es que la población laboral femenina es escasa.

El Alcázar

EL CURA CONSTRUCTOR DE CARRETERAS

Un sencillo cura rural ha cambiado la forma de vida en varios pueblos asturianos. Según reportaje publicado por el periódico madrileño, en dos años ha construido, con la ayuda desinteresada de los vecinos, 28 kilómetros de carreteras y ha

comunicado doce pueblos. Gracias a don Albino González Pérez, que lleva treinta años como cura párroco de Doiras, el vecindario ha podido ver por vez primera un automóvil en los caseríos de las montañas. De ahí que le llamen cariñosamente "el cura revolucionario", porque, efectivamente, ha revolucionado un trocito de Asturias.

En la construcción de carreteras, que proyecta el propio don Albino, a pesar de no tener conocimientos de ingeniería, los vecinos trabajan durante todo el día, como obreros. No cobran, naturalmente, nada. Pero tampoco ponen dinero porque su condición económica es muy modesta. Para los materiales que son precisos, el propio párroco ha puesto dinero de su bolsillo. Ha gastado voluntariamente unas cuarenta mil pesetas. Cuando llega el verano, como ahora, los hombres han de abandonar el trabajo en la carretera, porque la recogida de cosechas les obliga a ello. Pero don Albino ha logrado que las obras no se paren, y así, son las propias mujeres las que, sacando tiempo a sus faenas domésticas, trabajan en distintos menesteres.

El Ayuntamiento al que pertenecen estos poblados, que no les había podido ayudar, pues no dispone de grandes recursos, les ha prestado ahora una pala excavadora. El infatigable párroco está contento porque los pueblos están prosperando en muchísimos aspectos. Y ya está pensando en dotar de agua a estos pueblos.

HERALDO DE ARAGON

LA PRIMERA CIUDAD EN PARQUES Y JARDINES

El amor a las flores es algo que descuidan muchísimas ciudades. Ya no es sólo la necesidad de mantener limpios los pueblos de España, sino el contar con jardines lo que debe preocupar a nuestros gobernantes. El periódico zaragozano se ocupa de este asunto en sus páginas y anuncia la inauguración de un nuevo parque, así como una original fuente luminosa. Y añade que Zaragoza está clasificada, sin duda, a la cabeza de las capitales españolas en parques y jardines. A nosotros, sólo nos resta añadir: ¡que cunda el ejemplo!, porque una ciudad se distingue, principalmente, por sus monumentos y por sus parques y jardines, y son muy pocas las que pueden presumir de ello.

LA GACETA DEL NORTE

UN CARTERO MUY LISTO

Los carteros son tal vez los hombres que siempre recibimos con alegría, aunque

alguna vez la carta que nos entregan nos proporcione algún disgusto. El cartero es un simpático personaje con el que nos tropezamos casi a diario. Además, son unos andarines para los que ni el sol ni la lluvia son obstáculo cuando de cumplir un servicio se trata.

Un cartero es, generalmente, un hombre de mediana cultura, que, eso sí, tiene buena memoria. Claro que existe algún cartero, como del que se ocupa la edición riojana de este diario bilbaíno, Urbano Casas Rivas, que a sus cuarenta y un años ha terminado el tercer curso de bachillerato con tres matrículas de honor. ¡Listo que es el hombre!

Arriba

LOS REYES MAGOS EN VERANO

Mercedes es un pueblo desconocido en la provincia de Orense, que tiene ochenta habitantes (noventa y tres hasta hace dos años). Sin embargo, como se desprende de un reportaje publicado por "Arriba", muchísimos españoles saben ahora que existe, que necesita ayuda. A este pueblo han llegado los Reyes Magos en pleno verano: sus quince niños han vivido una jornada que tal vez ha supuesto la conmoción más importante de sus vidas.

Sí, en una mañana calurosa, con un sol implacable, dos redactores del diario de Oviedo "La Nueva España" atravesaron ese camino, que separa al pueblo orensano del resto del mundo, para llevar a estos niños, que nunca habían oído hablar de los Reyes Magos hasta hace unos meses, un tren eléctrico, un equipo completo de fútbol con dos balones, muñecas, juegos escolares...

Todo había comenzado en el mes de mayo, cuando la maestra de Mercedes escribió al diario ovetense solicitando para sus niños algo mejor que lo que han tenido sus padres. La respuesta del director del periódico asturiano no se hizo esperar, indicando que le comunicase lo que necesitara para la escuela. De esta manera tan sencilla comenzó una larga cabalgata de más de cuatrocientos kilómetros a través de tres provincias para llevar a los niños de Mercedes los regalos que nunca habían imaginado que pudieran llegar a tocar con sus manos. De ahí que los Reyes Magos anticiparan su llegada.

LOS ASUNTOS DEL CAMPO

Por LUIS CALABIA

CONTINUAN LAS LABORES DE RECOLECCION DE CEREALES

También están ya encima las vendimias

Continúan en toda España las labores de recolección de cereales, muy avanzadas ya en la mitad meridional.

Y cuando aún no han terminado estas faenas, ya se echan encima las vendimias, que habrá que simultanear con la selección de "pies" para destinarlos a la multiplicación de plantas.

Con las primeras lluvias se deben preparar las siembras de otoño. Hay que hacer abonados de fondo. Asimismo empieza la recolección del maíz, judías, patatas, arroz, azafrán, lúpulo y hasta de panizo.

Las vendimias se presentan estupendas, si no surge un cataclismo. En todas las regiones existe la preocupación de dónde habrá que meter el vino que se espera.

REFRANES DEL MES

"Todo fruto viene bien, con calor por San Miguel"; "En septiembre, se tiembla"; "Mientras haya sol no abras las vendimias, si quieres dulzor"; "Uva: sabores divinos, como uva y como vino"; "Septiembre, o seca las fuentes o se lleva las puentes"; "Por septiembre... calabazas"; "Por San Mateo siembran los locos y muchos cuerdos", y "Por San Matías se igualan las noches los días".



LA COSECHA DE ACEITE SE PRESENTA MUY BIEN

Más que bien, en algunas provincias se presenta como nunca. Los olivos no pueden soportar tanto fruto.



¿Dónde meter tanto aceite como se espera? Habrá que reanudar las exportaciones, con propagandas o con lo que sea. En España hay mucho aceite reservado, y el principal almacenista es la Comisaría de Abastecimientos.

Con las existencias actuales y lo que venga habrá para inundar Europa.

7.790 BECAS PARA HIJOS DE AGRICULTORES

El Ministerio de Agricultura ha convocado 7.790 becas para agricultores o hijos de obreros agrícolas que deseen seguir cursos de capacitación profesional agraria.

De estas becas, 6.690 corresponden a alumnos externos en cursillos de Extensión Agraria. Cada uno de estos cursillos dispondrá de 15 becas y durará dos semanas.

Todos los becarios deberán estar en posesión del certificado de estudios primarios.



EL DIA 22, ECLIPSE DE SOL



El próximo día 22, coincidiendo con la llegada del otoño, habrá un eclipse de sol, invisible en Madrid, pero visible parcialmente en la mitad del nordeste de España y en las islas Baleares.

Comenzará el fenómeno a las nueve y siete minutos en punto de la mañana, para terminar a la una y media de la tarde.

Para observarlo cómodamente habrá que utilizar una placa fotográfica ya revelada, o ahumar un cristal.

En fin, que catalanes y mallorquines tienen en espectáculo gratis a la vista.

ASI VAN LAS COSAS

★ Los tractores españoles son los más baratos. Según una importante casa española, el tractor alemán cuesta 5.780 pesetas por caballo de vapor, y 139 por kilo; el francés, 5.460 y 126; y el español, 3.986 y 99, respectivamente.

● De vez en vez asistimos a demostraciones de maquinaria agrícola. Da gloria ver potentísimos tractores levantando tierras, arando con cuatro rejas a un tiempo; o maravillosas cosechadoras sin dejar una espiga en el aire o en el suelo.

¿Que son caros tales aparatos? ¡Claro que sí! Para afrontar la compra hay necesidad de reunirse tres o cuatro amigos o familias. Entonces serán ultrabaratitos, con ahorro de mano de obra, que es lo realmente caro... y lo que no hay.

TEMOR A LAS LLUVIAS TORRENCIALES

Septiembre es mes peligroso, tanto en materia de sequías como de lluvias torrenciales. Al llegar el otoño cunde la inquietud en las zonas mediterráneas, propicias a estos temporales terribles: Barcelona, Tarragona, Tortosa, Valencia, Murcia...

Ahora hace diecinueve años que cayeron sobre Málaga más de 300 litros de agua por metro cuadrado.

¡Atención al otoño!

LETRAS y ARTES

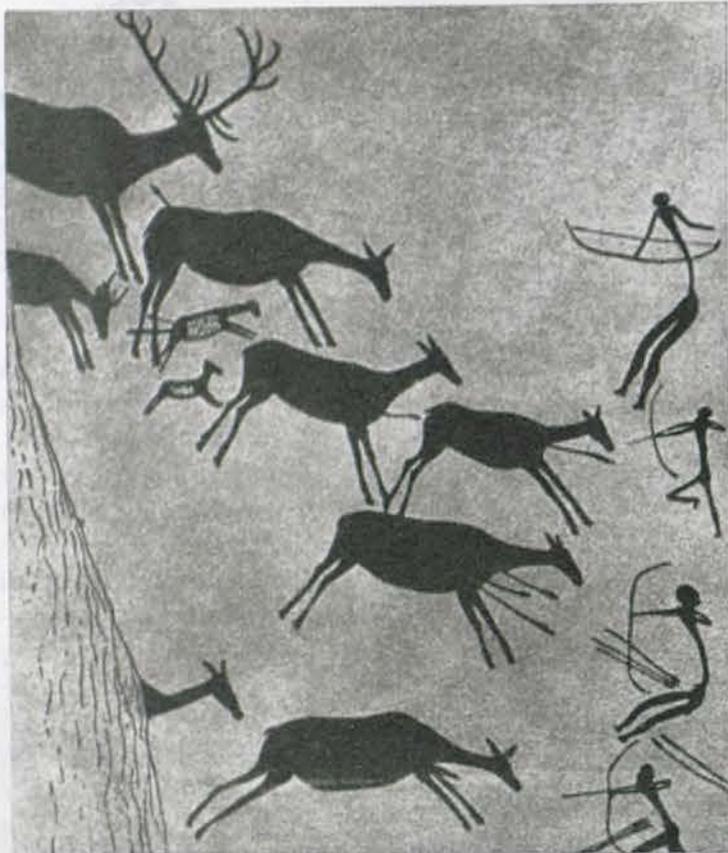
por FEDERICO MUELAS

UN MUSEO DE LA CAZA EN EL ARTE VA A CREARSE EN RIOFRIO, CERCA DE MADRID

PUEDE DECIRSE QUE EN LA CAZA ESTA EL ORIGEN DEL ARTE MISMO

Pronto tendremos en España un Museo de Caza. Lo está instalando, en el real palacio de Riofrío, el Patrimonio Nacional, juntamente con el Ministerio de Agricultura.

Y es que la caza no es solamente uno de los más bellos temas para el arte, sino que en ella está el origen del arte mismo. En los tiempos prehistóricos, el hombre, recluso en las cavernas, en torno del fuego, estaba sumido en el ocio, y el ocio es el padre de la poe-



Cuevas de Valltorta, en Castellón.

En época mucho más próxima a nosotros, en los siglos de oro de nuestra pintura, no sabemos que Velázquez fuese cazador, pero, sin embargo, ningún pintor del mundo ha representado como él la gallardía y la elegancia de los cazadores en su retratos de Felipe IV, del cardenal infante don Fernando y del príncipe Baltasar Carlos. En cuanto a Goya, su único rival en la pintura española, también sus retratos de cazadores (Carlos III, Carlos IV) son magníficos, pero en estas y en otras de sus obras los animales no son otra cosa que masas necesarias para el equilibrio de la composición o finísimas notas cromáticas.

De todo esto: lienzos de pintores famosos, esculturas, tapices, habrá en el Museo de la Caza, de Riofrío. Los bellísimos dioramas, dispuestos con insuperable acierto escenográfico, en que se exhiben las diversas especies de la rica fauna venatoria de la Península, han de atraer la atención hacia el cazadero regio, que es uno de los más sugestivos entre los parajes que hacen de Madrid un centro de excursiones sin rival en Europa.



"El príncipe Baltasar Carlos, de cazador". Cuadro de Velázquez.

sía y de las artes. De aquí el arte maravilloso de la cueva de Altamira, en Santander, cuyas composiciones son de un dinamismo que sólo la fotografía instantánea podría captar en Valltorta (Castellón), en el Charco de Agua Amarga, en la cueva de Calapatá (Teruel) y tantos otros lugares.

De todo esto: lienzos de pintores famosos, esculturas, tapices, habrá

LAS CARRETAS

Ya están ahí las carretas...
lo han dicho el pinar y el viento,
lo han dicho la luna de oro,
lo han dicho el humo y el eco...

Son las carretas que pasan
estas tardes, al sol puesto,
las carretas que se llevan
del monte los troncos muertos.

¡Cómo lloran las carretas
camino de Pueblo Nuevo!

Los bueyes vienen soñando,
a la luz de los luceros,
en el establo caliente
que sabe a madre y a heno.

Y detrás de las carretas
caminan los carreteros
con la aijada sobre el hombro
y los ojos en el cielo.

¡Cómo lloran las carretas
camino de Pueblo Nuevo!

En la paz del campo van
dejando los troncos muertos
un olor, fresco y honrado,
a corazón descubierto.

Y cae el ángelus desde
la torre del pueblo viejo
sobre los campos talados
que huelen a cementerio.
¡Cómo lloran las carretas
camino de Pueblo Nuevo!

Juan Ramón JIMENEZ

**"La virtud es premio de sí misma.
No muere el que por la virtud
perece."**

PLAUTO

Poeta cómico de la antigua Roma, famoso por su ingenio y humorismo.

(251 - 184 antes de Jesucristo).

LA MUJER y las mujeres

Por BLANCA DE ARCE

Promoción profesional obrera en un pueblo madrileño QUINCE CHICAS APRENDEN A TEJER ALFOMBRAS EN SANTA MARIA DE LA ALAMEDA

SE VA A CREAR UNA COOPERATIVA

Para resolver el problema de las jóvenes de Santa María de la Alameda, pueblo de la provincia de Madrid, el párroco, don Fernando, pensó que lo mejor sería darles un oficio que las rescatara de la servidumbre de las faenas domésticas (único porvenir para las chicas de pueblo). Dando vueltas al asunto, encontró que lo más apropiado era tejer alfombras. Después de conseguir unos modestos telares, para el aprendizaje de las muchachas, se puso en contacto con el Programa de Promoción Obrera del Ministerio de Trabajo, que desplazó a su monitor con el equipo didáctico necesario para impartir un curso de tejedoras de alfombras.

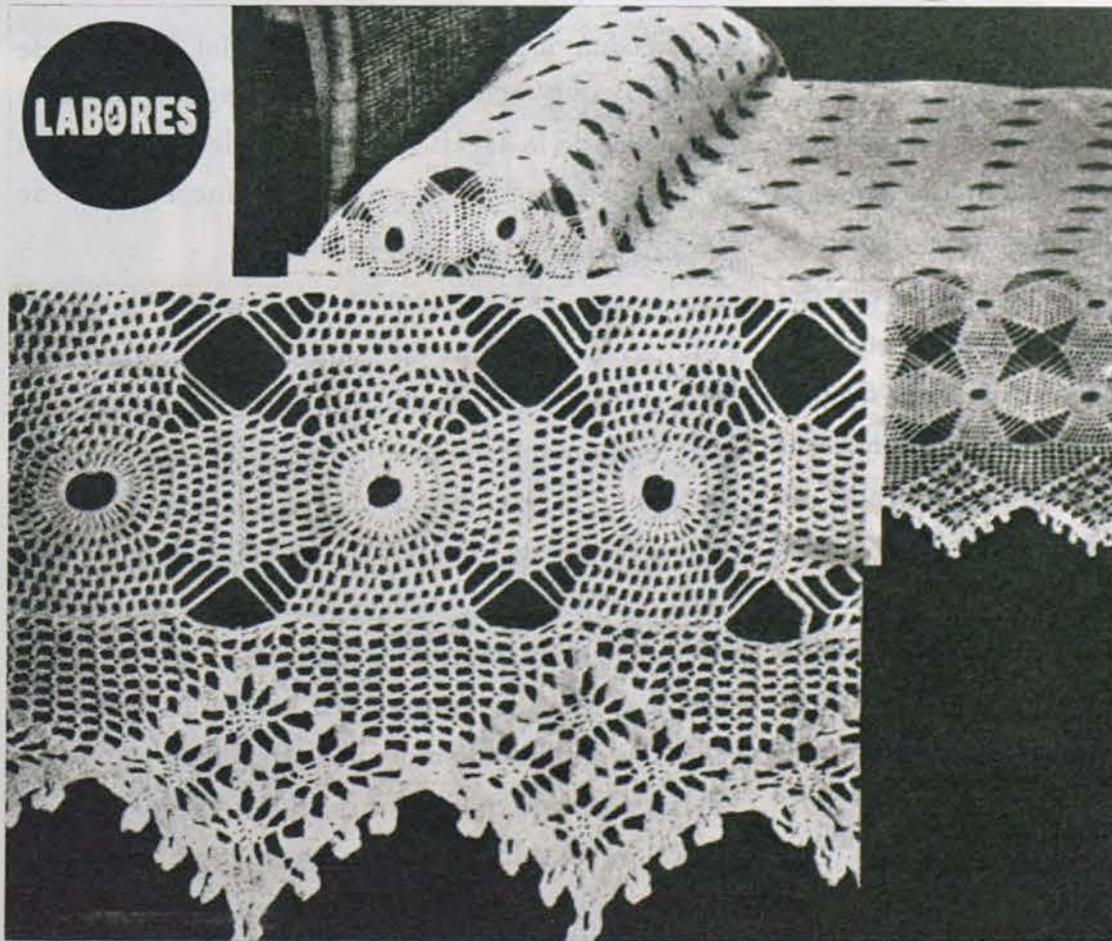
Y aquí están. Quince muchachas, atentas a las explicaciones del monitor —en este caso, una mujer entregada a las tareas del Programa.

En el salón de actos del pequeño Ayuntamiento ha sido instalado el centro móvil del PPO. Un local reducido sirve para esta escuela a domicilio, que traduce la exigencia de nuestros pueblos por aplacar su sed de capacidades profesionales. Las jóvenes se apiñan junto a la monitora para descubrir los secretos técnicos de las figuras geométricas. Después, como por encanto, de estos antiguos telares va surgiendo la



tramazón y una muestra de las trabajadoras del campo por medio de una operación suficiente y rentable.

LABORES



Para las que sabéis hacer ganchillo damos este modelo de colcha. Se hacen cuadros de punto de cadeneta mallas. En la fotografía detallada seguiréis con facilidad la forma de hacerla.

COCINA

UNAS ENSALADAS DISTINTAS

Siempre es buen tiempo para comer ensaladas. En verano, porque apetece una comida fresca y ligera a la vez. En épocas menos calurosas, incluso frías, porque el organismo necesita descansar de otras comidas copiosas y pesadas.

Con el fin de que podáis ofrecer una apetitosa variación en el menú familiar, os proponemos unas ensaladas distintas a las tradicionales.

ENSALADA DE QUESO.—Para la ensalada de queso se necesita siempre buen vinagre, y cabe utilizar mahonesa, mostaza, cebolla, pepinillos en vinagre, tomates, huevos, charcutería y otras carnes, fiambres y legumbres. Debe prepararse con anticipación la ensalada a fin de que el queso sepa mejor.



COLCHA DE GANCHILLO

Salsa al limón.—Se mezcla una cucharada de nata ácida con un poco de sal, azúcar y zumo de limón. Una cucharada de aceite y un poco de hierbabuena muy picadita; mezclad todo bien.

De tomate.—Dos cucharadas de tomate (jugo), aceite, algo de azúcar, zumo de limón, nata y hierbabuena. Mezclad.

De nata.—Dos cucharadas de nata dulce mezcladas con dos cucharadas de vinagre, un poco de sal y hierbabuena picadita.

De queso-nata.—Cien gramos de queso blando y nata; pasarlo por pasapuré, añadir una yema de huevo, algo de nata ácida, una pizca de sal y algunas gotas de vinagre. Mezclad todo hasta ligar la salsa.

NUESTRA CAMPAÑA NACIONAL GOZA DE GRAN PRESTIGIO EN TODO EL MUNDO

VASTA
PROYECCION
EXTERIOR

NUMEROSOS PAISES, INTERESADOS POR LA EXPERIENCIA ESPAÑOLA EN MATERIA DE EDUCACION POPULAR

Cinco años de vigencia tiene nuestra Campaña de Alfabetización, que, dentro del área nacional, ha promovido ampliamente la educación popular de adultos, hasta el punto de haber quedado alfabetizados 869.938 adultos (3,3 por 100 de la población de quince a dieciséis años), con lo que puede considerarse oficialmente concluida la campaña, que en lo sucesivo se denominará sólo de Promoción Cultural de Adultos.

Su experiencia y su doctrina han traspasado las fronteras nacionales, despertando la curiosidad de los sectores internacionales que desarrollan este tipo de actividades. Como consecuencia de ello, numerosos expertos y profesores extranjeros han



Un aspecto de la reunión celebrada en Madrid por el Seminario Iberoamericano de Alfabetización, con participación de especialistas de dieciséis países, y en la que tuvo una brillante intervención la delegación española.

desfilado por España en demanda de formación e información respecto a lo que aquí se viene haciendo. Uno de los aspectos de esa demanda es el de cursillos para profesores de países iberoamericanos que se han celebrado en Madrid sobre educación de adultos. Procede de esos cursillos es la profesora Rosario Alonso, argentina, que en Mendoza desarrolla y dirige una campaña de alfabetización de adultos.

La voz de la campaña española, aportando

su doctrina y su experiencia, se ha hecho oír en la sede de la UNESCO, en París; en las Conferencias Internacionales de Instrucción Pública, en Ginebra; en Praga, con motivo de una reunión internacional sobre la educación de adultos y el tiempo libre; en Teherán, con motivo del Congreso Mundial para la extinción del analfabetismo; en Estrasburgo, participando en reuniones del Comité de Educación Extraescolar, y, últimamente, en Strobl (Austria), con motivo de una

reunión del Consejo de Europa sobre el tema "Valor de las ciencias en la educación de adultos".

Pero quizá, por muchas razones, lo más importante en esta proyección al extranjero es la participación española en el "Seminario Iberoamericano de Alfabetización", organizado por la O. E. I. (organismo intergubernamental), en Madrid, en el que España, dentro del área lingüística hispánica, aportó importantes colaboraciones para la educación de

adultos en Hispanoamérica, en concurrencia con las de otros pueblos hermanos.

Vehículo y expresión de esta resonancia internacional de nuestra Campaña de Promoción Cultural de Adultos son el interés con que nuestro periódico ALBA es recibido y leído fuera de España; y la aceptación que fuera de nuestra Patria está teniendo una parte de nuestro material de educación de adultos, que varias editoriales han adaptado a las características de diversos países.

PSICOLOGIA,
ESTRUCTURA
Y AMBIENTE

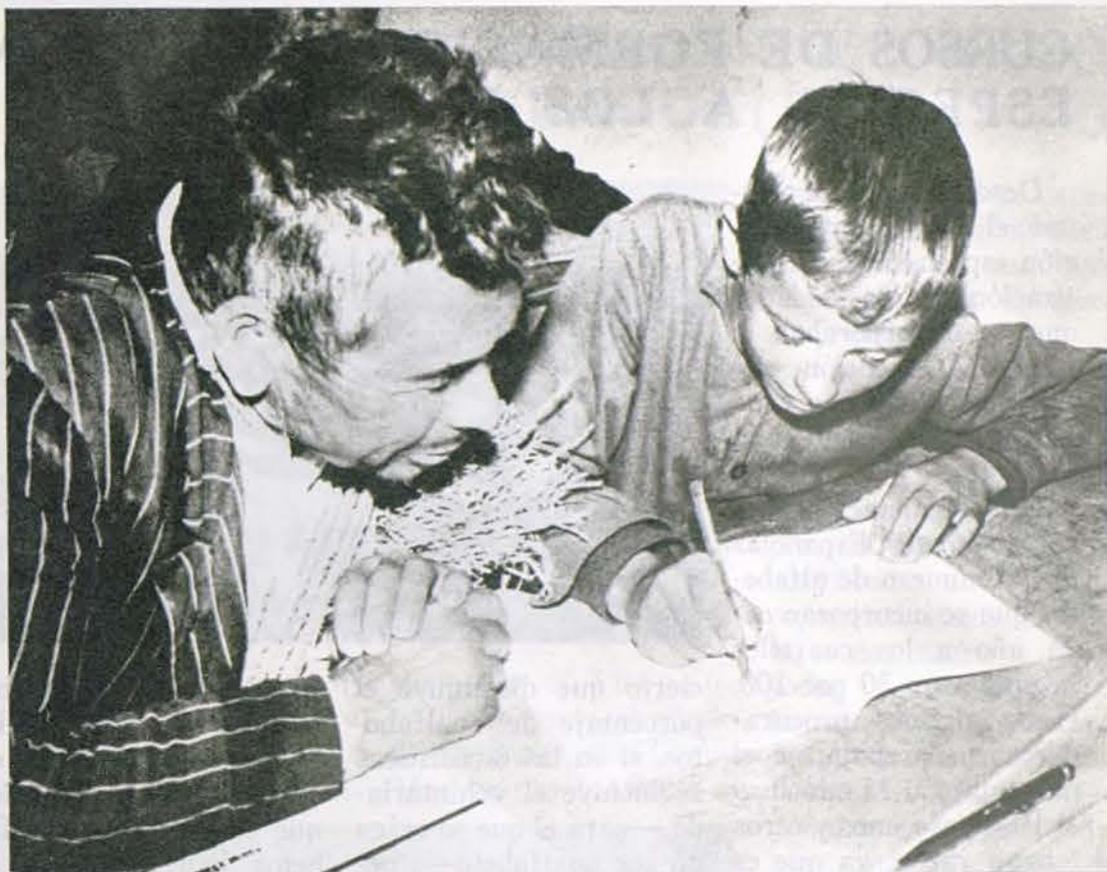
UN METODO DE ALFABETIZACION DE ADULTOS

Basado en el principio de las "palabras generadoras", consigue su objetivo en el plazo máximo de 75 días

Lógicamente, la primera preocupación de una Campaña de Alfabetización debe ser encontrar el instrumento pedagógico más adecuado para la liberación de los iletrados, partiendo del hecho evidente de que la alfabetización adulta no puede realizarse por los mismos métodos que la alfabetización infantil.

Una metodología de alfabetización debe inspirarse en tres cosas: psicología del alumno; estructura del idioma; y ambiente.

A base de esas tres cosas, después de largas meditaciones, tanteos y experiencias, la Campaña española formuló su metodología de palabras generadoras, partiendo de la unidad morfológico-semántica, que es la palabra. Con la presentación de cuarenta palabras generadoras, cada una de las cuales permite ir, en una lección, de la palabra a la letra y de la palabra a la frase, el proceso de alfabetización se realiza en un



Inversión de términos: el hijo hace de guía y mentor del padre, orientando sus primeros pasos por los caminos de la enseñanza. La generación anterior tuvo bastantes menos oportunidades...

tiempo que va de cuarenta a setenta y cinco días y de ochenta a

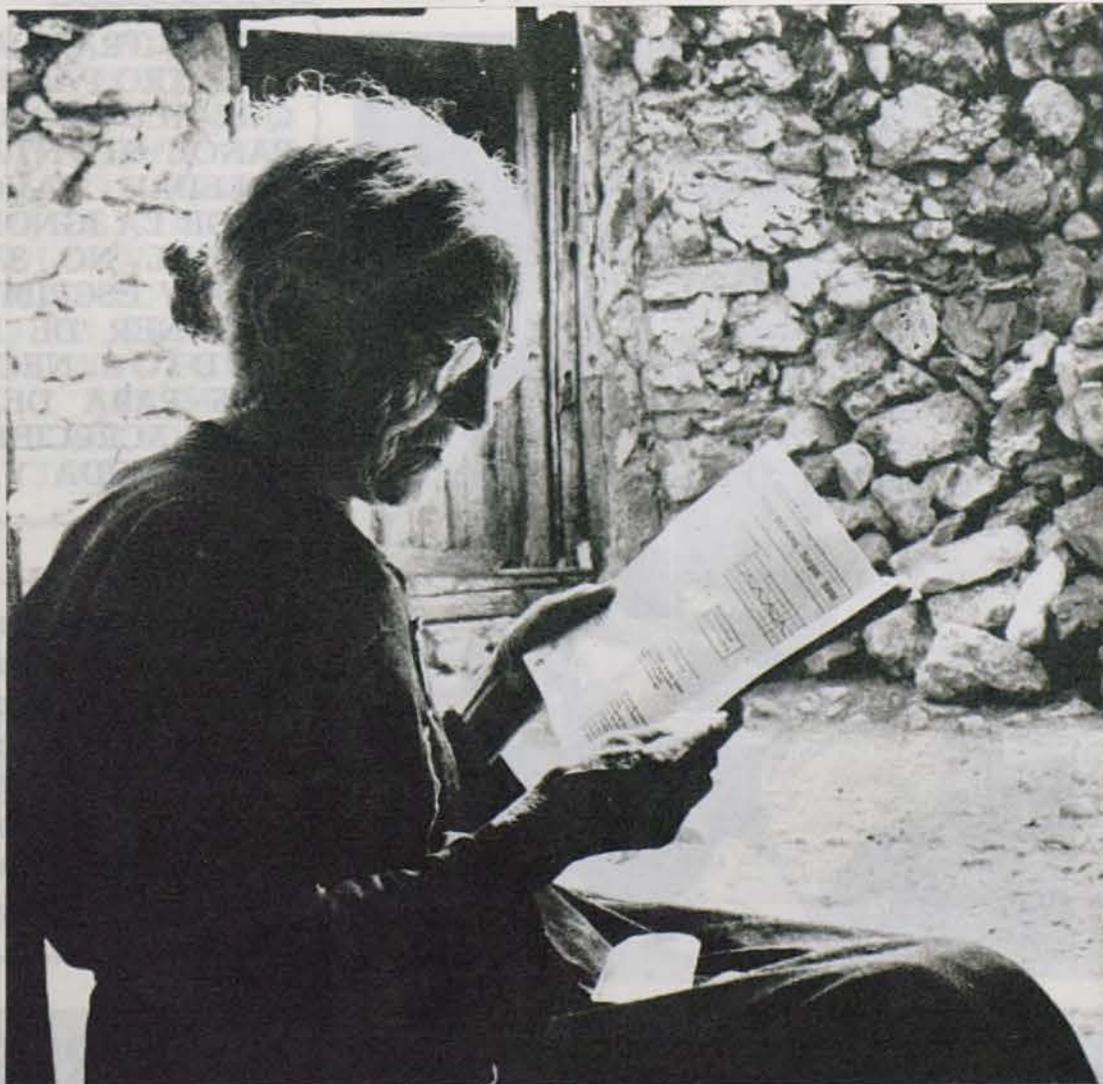
ciento cincuenta horas de trabajo.

Precisamente, en la O. E. I., un equipo de especialistas está realizando un interesante trabajo de adaptación del método de palabras generadoras utiliza b l e para la alfabetización de adultos en todos los países hispanoparlantes, cumpliendo con ello uno de los acuerdos del Seminario Iberoamericano de Alfabetización celebrado en 1964. Ha sido preciso, para ello, un laborioso estudio de lo que puede ser el vocabulario común en las personas culturalmente subdesarrolladas en todos los países de habla española. A base de ese vocabulario se han seleccionado las palabras

generadoras y los textos siguientes correspondientes al contenido de la cartilla hispánica de alfabetización.

Con esa cartilla, el adulto lee y escribe, desde el primer día de clase, palabras y frases, al propio tiempo que descubre el secreto de la composición e interpretación de su propia habla.

Por ejemplo: de la palabra generadora oso, llega, por análisis, a escribir sus últimos elementos literales (orales y gráficos), o y s. Recompone con esos elementos la palabra oso. Y de esa palabra pasa fácilmente a las expresiones: osos; oso soso; osos soños.



Nunca es tarde para aprender...

UN GRAN EMPEÑO NACIONAL: QUE TODOS LOS ESPA

CURSOS DE FORMACION PROFESIONAL Y TRATO ESPECIAL A LOS MAESTROS EN EL EJERCITO

Desde siempre ha prestado el Ejército una atención especial a la alfabetización de los soldados que se incorporaban a sus filas, atención que viene acentuándose cada vez más desde la década de 1950.

Recientemente se dijo en las Cortes Españolas que el número de alfabetos que se incorporan cada año a los cuarteles llegaba a un 30 por 100. Hubo algunos procuradores que rebajaron el porcentaje al 15 e incluso al 10. Acaso unos y otros tengan razón, ya que es



cierto que disminuye el porcentaje de analfabetos, si en las estadísticas se incluye el voluntariado —para el que se exige no ser analfabeto—; pe-

ro partiendo de datos precisos se puede afirmar que ha habido, en efecto, reemplazos en los que los reclutas analfabetos han alcanzado el

30 por 100. La media oscila entre el 12 y el 15 por 100, de los cuales sólo se han licenciado sin saber leer y escribir un 0,2 ó 0,3 por 100.

El interés con que el Ejército promueve la educación de sus soldados queda bien patente en la concesión de un trato especial a los maestros nacionales que se incorporen a filas.

Completan esta faceta educacional del Ejército los cursos de formación profesional que se llevan a cabo en las distintas Capitanías Generales.



SECCION FEMENINA: INTENSA LABOR A TRAVES DE SUS CATEDRAS AMBULANTES

La Sección Femenina de FET y de las JONS presta desde hace muchos años una eficaz colaboración a la Campaña de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos, a través de sus cátedras ambulantes, cátedras permanentes y Misiones pedagógicas.

—Los resultados conseguidos son buenos —nos ha dicho María Antonia Villalonga—. De setenta y dos equipos de cátedras ambulantes, cincuenta actúan como Misiones pedagógicas, con su maestra jefe. Se trata ahora de conseguir que todas las cátedras ambulantes sean Misiones pedagógicas. En cuanto a las cátedras permanentes, desarrollamos la "Pequeña Universidad" con muy buena asistencia de alumnas, aunque no tanta como quisiéramos. Queremos introducir en estas cáte-

dras la capacitación profesional para que así den cuenta nuestras alumnas de la necesidad de obtener el certificado de estudios primarios.

Añade la señorita Villalonga:

—La función de la cátedra ambulante, respecto a la Campaña, es la de promocionar la alfabetización, de lo cual se encarga la maestra jefe de cátedra. También se abre la "Pequeña Universidad" para adultos que saben leer. Pero el problema surge cuando termina el curso y no hay en el pueblo ninguna maestra que continúe la labor iniciada. Hay que tener en cuenta que las cátedras acuden a los lugares más distantes y peor comunicados. Y no siempre hay en estas aldeas personas capacitadas para continuar la labor emprendida. El apoyo que nos pres-

ta la Campaña nacional de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos ha sido y es in-

mejorable. A todos nos une el mismo interés: la total promoción cultural del pueblo español.



ASI SE TRABAJA EN NUESTRO PAIS PARA QUE NI UN SOLO ESPAÑOL SIENTA LA SOLEDAD PAVOROSA DE LA IGNORANCIA: EL NO SABER LEER Y ESCRIBIR, NI DISPONER DE LOS MEDIOS NECESARIOS PARA DEFENDER, ACRECIENDOLA, SU VIDA Y LAS

No basta con la elevación del nivel de vida, con un mayor potencial económico-familiar de los españoles, ni con una mayor proliferación de centros escolares. Es ne-

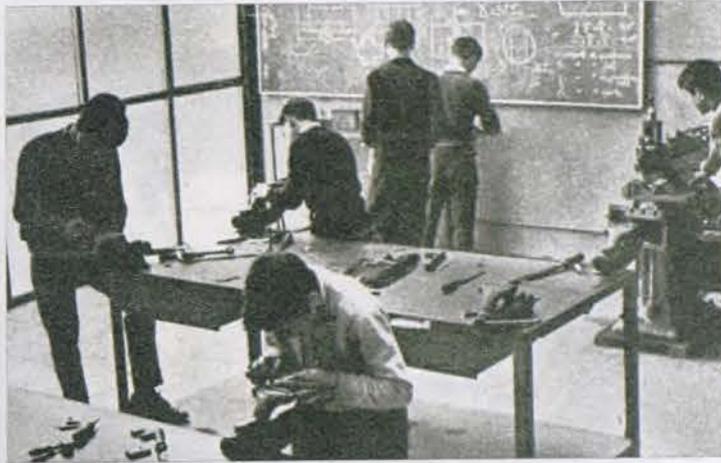
EN EL EJERCITO Y EN LA VIDA CIVIL, HOMBRES Y

ÑOLES ESTEN ALFABETIZADOS Y TENGAN UN OFICIO

VASTO PLAN DE "PREFORMACION" A CARGO DEL MINISTERIO DE TRABAJO (P. P. O.)

El Programa Nacional de Promoción Profesional Obrera (P. P. O.), dependiente de la Dirección General de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo, colabora activamente en la Campaña Nacional de Alfabetización.

—Una experiencia muy notable—nos ha dicho el gerente nacional, señor Farré Morán— está llevando a cabo la Gerencia provincial de Madrid. Viene a ser algo así como una planta-piloto,



y, a juzgar por los resultados obtenidos hasta ahora, creemos que sus frutos serán extraordinarios en el futuro. Por su parte, el gerente provincial, don Carlos Macías, nos confirmó el

éxito inicial de la experiencia. Claro que habrá que esperar un poco más tiempo para apreciar sus resultados.

—Se ha introducido —añadió el señor Macías— un plan de "preformación", en el que se imparten las enseñanzas precisas para obtener el certificado de estudios primarios. Realizan esta labor dos maestros directores, de los 34 que trabajan en cinco centros. Esto, en cuanto a la labor de alfabetización propiamente dicha. Además, están los cursos de formación profesional. En sólo dos meses que venimos trabajando en este campo de la alfabetización se han extendido 690 certificados de estudios primarios.

—La Campaña Nacional de Alfabetización —agregó— nos proporciona locales, maestros, material y dirección. Pero nos hacen falta más maestros. Toda nuestra labor se desarrolla ajustándose a la jornada laboral. Y aun tenemos una experiencia, interesantísima, que es la que se deriva de la crisis de desempleo. En este caso, los que acuden al P. P. O., tanto si tienen que asistir al curso de "preformación" como si lo hacen a los cursos propiamente dichos, perciben un salario de desempleo.

Terminó diciéndonos el señor Macías: "A España le hacen falta hombres con una cultura básica que les capacite para ejercer mandos intermedios. Y esto lo estamos logrando."

MUJERES DE ACCION CATOLICA: TRESCIENTOS CENTROS DE CULTURA POPULAR

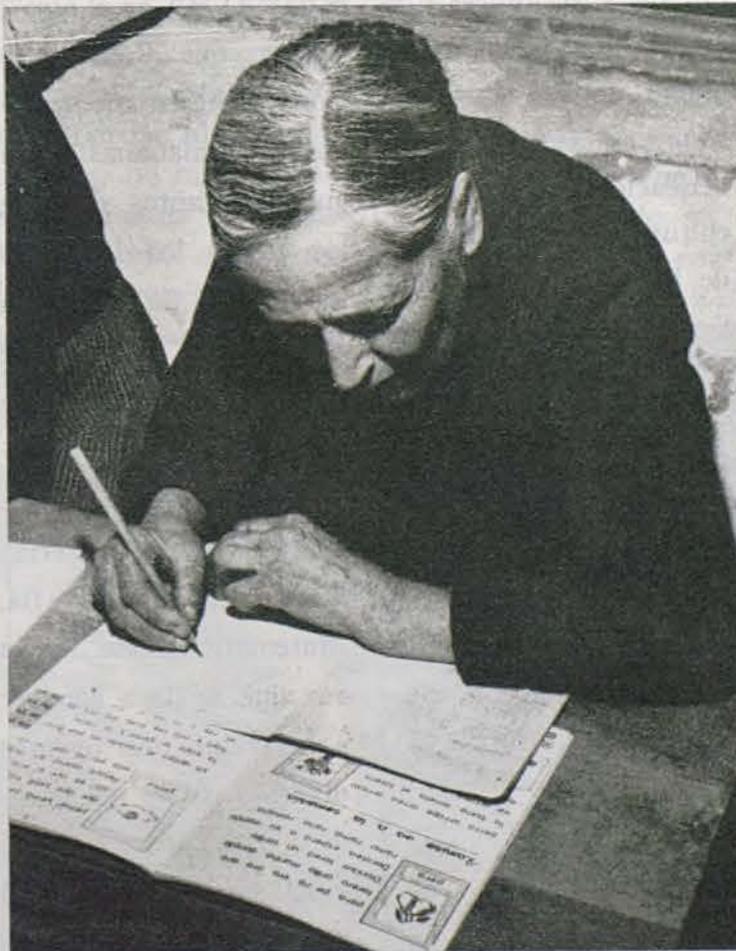
Como consecuencia de los nuevos estatutos de Acción Católica, las actividades que desarrollaba el Consejo Nacional de Mujeres de Acción Católica en orden a la instrucción de adultos han pasado a depender del Centro de Cultura Popular y Promoción Femenina.

Doña Josefina Pedraza, directora de este departamento, ha contestado así a nuestras preguntas:

—Consideramos muy necesaria la campaña de promoción cultural de adultos. Pero también urge abrir cauces a las personas que, una vez alfabetizadas, no podrían por sí solas continuar mejorando su cultura. Los resultados obtenidos hasta la fecha son excelentes.

—Ahora —añadió— hay que hacer una enseñanza más real y práctica para adultos, a tono con las exigencias de nuestro tiempo y emplear en la campaña personas —del Ministerio o voluntarias— con verdadera vocación.

Terminó manifestando que Acción Católica tiene actualmente en funcionamiento 300 centros de Cultura Popular y se propone crear más en fecha próxima.



DE LOS SUYOS. VED EN ESTA DOBLE PAGINA LA GRAN LABOR DE EDUCACION POPULAR QUE VIENEN REALIZANDO EL EJERCITO, EL MINISTERIO DE TRABAJO, LA SECCION FEMENINA Y LAS MUJERES DE ACCION CATOLICA

cesario convencer a la sociedad española de la importancia, casi sagrada, que tiene el llegar a poseer como mínimo una educación básica.

MUJERES SE PREPARAN PARA SER MAS EN EL FUTURO

LA
EMISORA
QUE
ENSEÑA

RADIO ECCA DE GRAN CANARIA

CUATRO CURSOS DE ALFABETIZACION, CON TRECE MIL ALUMNOS, EN TRES AÑOS

Una contribución valiosísima a la Campaña Nacional de Alfabetización viene prestando la radio, poderoso instrumento de difusión, que puede llegar a todos los rincones del país, abriendo nuevos horizontes a las personas deseosas de saber.

Se distingue en esta labor de divulgación cultural la emisión ECCA, de Las Palmas de Gran Canaria, que en sus tres años de existencia —comenzó a funcionar en febrero de 1965— cuenta ya con 13.000 alumnos y es, en su género, única en el mundo. Este ascenso tan rápido es la mejor prueba de que la radio sirve, de que los que se apuntan aprenden.



UN MILLON DE GASTOS AL MES Y NI UNA SOLA PESETA DE PUBLICIDAD

Profesor y alumnos de Radio ECCA, en pleno campo.

Claro que esta cifra de 13.000 no es de los que escuchan, que serán más, sino de los que están controlados en los ficheros de la emisora.

Lo más curioso del caso es que Radio ECCA, con un millón de pesetas de gastos al mes, no ingresa

ni una peseta en publicidad. Se mantiene con la única ayuda que le prestan sus suscriptores y la modesta aportación semanal de sus alumnos: siete pesetas los de alfabetización y promoción cultural, y veinticinco los de los cursos especiales.

Junto al ejemplo excepcional de esta emisora canaria, hemos de citar el de "ALBA en el aire", espacio que Radio Nacional pone en antena todas las mañanas. Son quince minutos durante los cuales los locutores hablan de la "Pequeña Universidad" y ponen de relieve la importancia que tiene el saber en el mundo de hoy. Cada día está dedicado a una materia: Gramática, Geografía, Matemáticas, etc., a la vez que se da a conocer a los veinte mil oyentes diversos países del mundo y sus características.

El horizonte cultural de nuestro tiempo ya no termina en el espacio limitado de nuestros abuelos. Hoy se ha ampliado

extraordinariamente y los ojos pueden mentalmente dilatar los espacios de su contemplación. Este milagro lo hace, enseñando, la radio.

La Campaña Nacional de Alfabetización, al ir ensanchando sus horizontes, cumple, día tras día, unas etapas que, lógicamente, serán rebasadas poco a poco, para fijar nuevos objetivos situados más lejos y más altos. Quizá la radio pueda proporcionar la mejor solución para el problema del analfabetismo. Radio ECCA es una experiencia piloto que ha descubierto mil posibles esperanzas de promoción popular. Ojalá alguien las sepa debidamente aprovechar.



Adultos y niños, aplicados a la tarea, en la humildísima cocina, a la luz de una macilenta lámpara-mechero de gas.

"ALBA en el aire"
e
"Imágenes para saber"

VALIOSA COLABORACION DE LA DIRECCION GENERAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION A LA CAMPAÑA DE PROMOCION CULTURAL DE ADULTOS

Se han recibido más de cinco mil cartas interesándose por sus programas

HABLA EL DIRECTOR GENERAL, DON JESUS APARICIO BERNAL

La Dirección General de Radiodifusión y Televisión presta una eficaz colaboración a la Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos. Su director general, don Jesús Aparicio Bernal, ha tenido la gentileza de contestar a un breve cuestionario de ALBA, realizando así, con su presencia en nuestras páginas, este número, especialmente dedicado al "Día Internacional de la Alfabetización".

—Radio Nacional de España y Televisión Española, con sus espacios "ALBA en el aire" e "Imágenes para saber", contribuyen valiosamente a la Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos. ¿Cómo enjuicia usted los resultados obtenidos?

—Durante el tiempo que han estado en antena los programas "ALBA en el aire", en Radio Nacional de España, e "Imágenes para saber", en Televisión Española, se ha mantenido un estrecho contacto con personas que asiduamente los seguían. El Departamento de Programas Educativos de TVE respondió a más de cinco mil cartas interesándose no solamente por el contenido, sino también por la forma de presentación de los programas. Me refiero al interés despertado incluso entre los educadores. Tenemos suficientes elementos de juicio para afirmar que el programa "Imágenes para saber" fue utilizado con gran éxito en varias escuelas de subnormales.

—¿Cómo ve la Dirección General de Radiodifusión y Televisión la Campaña de Promoción Cultural de Adultos?

—Estimo que esta Campaña resulta verdaderamente vertebral en estos momentos en que hemos logrado liberarnos ya del analfabetismo. También considero que ha llegado el momento de poner en juego todos los esfuerzos en orden al enriquecimiento de la personalidad humana del español, que tiene que hacer frente a situaciones nuevas. La clave nos la ha de dar la educación permanente, rectamen-

te entendida y aplicada.

—¿Qué mejoras, a su juicio, podrían introducirse?

—Creo que la Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos ha contado siempre con el apoyo entusiasta, tanto de los medios de difusión estatales como de los privados. Recientemente, la Dirección General de Radiodifusión y Televisión, en colaboración con la de Cultura Popular y el Espectáculo, ha arbitrado medidas encaminadas al lanzamiento de una gran campaña de promoción cultural. El resultado,



Don Jesús Aparicio Bernal, director general de Radiodifusión y Televisión.

que esperamos positivo, estribará en la orquestación de estos tres poderosos medios: el libro, la radio y la televisión. Toda mejora encaminada a una colaboración más estrecha de todos los medios de difusión con los educado-

res y responsables directos de la campaña me parece que debe gozar de preferencia.

—¿Qué proyectos tiene la Dirección General de Radiodifusión y Televisión, relacionados con la Campaña, para el próximo curso?

—La Comisión de Programas Educativos de TVE viene elaborando un informe sobre el planteamiento y ejecución de una serie de programas de Promoción Cultural. El informe está ya en una fase avanzada y confío en que brevemente podrá traducirse en realizaciones concretas que sirvan adecuadamente a los fines de la Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos.



"ALBA" SALE, CADA QUINCE DIAS, AL ENCUE

SU UNICO PROGRAMA
Servir con acento humano los fines de la promoción cultural de los españoles

ALBA, el periódico que llega a todos los lugares de España, por pequeños que sean y por apartados que estén, reúne unas características muy especiales. Ofrece en sus páginas una serie de noticias e informaciones que revelan un mundo distinto, brindado al conocimiento de sus innumerables lectores.

Así, por ejemplo, ALBA exalta en sus páginas la conducta de cuantos se distinguen en su servicio a la comunidad, volcando apoyo y generosidad en favor de los necesitados. Y en todo momento es un vehículo de paz, comprensión y hermandad entre las gentes humildes y entrañables de nuestra España.

Apenas iniciada la publicación de ALBA, en su tercer número, comenzaron a aparecer en sus pági-

nas, por docenas, las cartas de sus lectores: cartas sencillas y emotivas, en las que nos decían mil cosas acerca de sus pueblos, de sus problemas, de sus aspiraciones...

Más adelante comenzaron a llegar sugerencias en relación con nuestro trabajo: qué temas les interesaban más, propuestas de ocuparnos de este o aquel problema...

Y, a continuación, consultas sobre casos particulares. La primera correspondió a un vecino de Bodonal de la Sierra (Badajoz), Victoriano Zambrano, sobre una multa que le habían impuesto.

No tardó en aparecer la primera petición: unas gafas para tres alumnas de la Campaña de Alfabetización, en Sotillo de Adrada. Poco después, en el número 11, acogimos la primera solicitud de un motociclo para un inválido de Los Albaricoques-Fernán Pérez (Almería), caso que fue resuelto en el acto por medio de una suscripción iniciada por los alumnos de la Campaña de Utrera (Sevilla). Como también se resolvieron rápida y felizmente los de otros muchos inválidos, enfermos y menesterosos de diversas provincias.

Continuaron afluyendo la demandas: desde medios de locomoción hasta transistores y aparatos de televisión, que aliviarán las duras e interminables horas de inmovilidad de tantos enfermos e impedidos en los más apartados rincones de la Patria. ALBA procuró ayudar y complacer a todos en la medida de sus posibilidades, siempre inferiores a sus buenos deseos.



SU M SATISF
Ser por los deseo e inquietudes de las popu

Pero no era suficiente. E ins compensar las conductas e



Un alto en la clase: maestro y alumnos se embeben en la lectura de ALBA, que les trae su puntual mensaje de cada quincena.



ALBA, en las manos de los que sacian en él la sed de cuanto pasa

ENTRO DE SUS LECTORES EN TODA ESPAÑA



AYOR ACCION
tavoz de
s, afanes
etudes
masas
lares

las mejores entre tantas años sin noticias de mi y tantas como van desfilando, a lo largo del año, en nuestras páginas. Premios que fueron destinados, en una ocasión, al taxista madrileño Salvador Sánchez, modesto trabajador que tuvo el rasgo de costear con las propinas que recibía un cochecito de inválido: en otra, al admirable José Malmierca, el hombre que salvó la vida de muchos compañeros en un accidente ocurrido en un pantano y a quien poco después le fue otorgada la Medalla del Trabajo en premio a su heroico comportamiento. Y como Salvador Sánchez y José Malmierca, otros muchos casos de abnegación fueron en su día aireados y recompensados por ALBA, cuyas páginas están siempre abiertas a los afanes, inquietudes y problemas íntimos de las buenas, humildes y olvidadas gentes de nuestros pueblos y aldeas.

hermano”, decía en otra carta un vecino de Huéctor-Tájar (Granada).

Son cartas que ALBA atiende con verdadero interés y pone de su parte cuanto le es posible para resolver infinidad de tragedias y dramas familiares...

Porque ALBA quiere ser —y es— algo más que el órgano de la Campaña Nacional de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos. Quiere ser un agente de comunicación y enlace entre los hombres y mujeres de todos los pueblos y aldeas de nuestra piel de toro. Quiere ser el vehículo que pregone las

SU PRIMER OBJETIVO
Promover la comunicación entre las gentes de los más diversos lugares de la Patria

virtudes y bondades del pueblo español; el periódico que divulgue las cosas del campo, los problemas de los pescadores, el avance de la industria, los progresos de España en todos los órdenes. Y, sobre todo, el periódico que facilite el conocimiento y la comprensión entre los españoles de todas las regiones y provincias, poniéndolos en contacto a través de sus páginas, siempre dispuestas, repetimos, a recoger y exaltar cuanto de bueno, noble y provechoso registra la crónica diaria.

Este es, en síntesis, el programa de ALBA: servir fiel e incondicionalmente la causa del engrandecimiento de la Patria a través del proceso moral y material de todos los españoles.



jóvenes alumnos y aprendices, saber y estar informados de en el mundo.

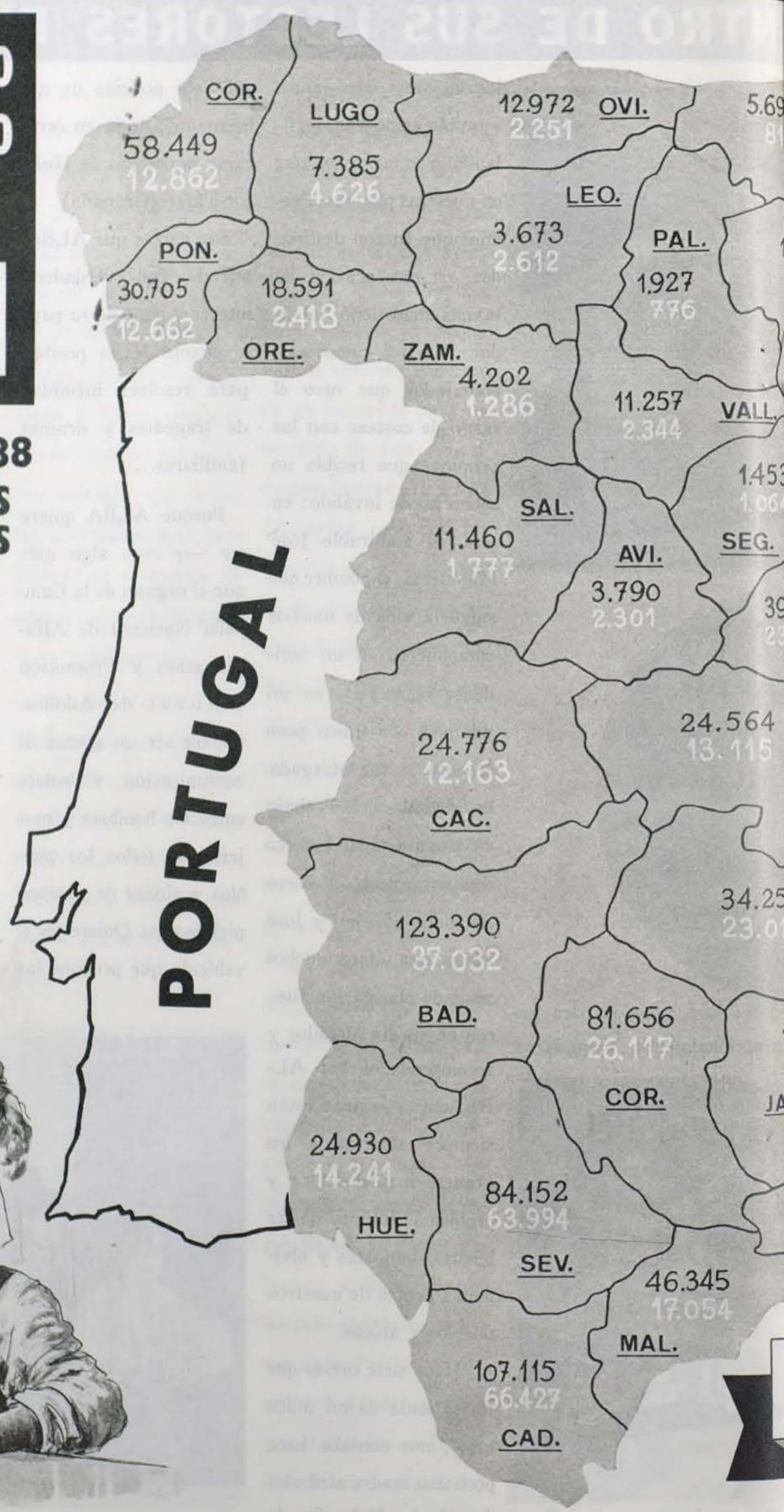


Cada alumna, con su ejemplar de ALBA. Nadie puede prescindir de este familiar complemento de la función pedagógica que realiza la escuela.

MAPA DEL DESCENSO DEL ANALFABETISMO EN ESPAÑA

DESDE EL 30 DE JUNIO DE 1963
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

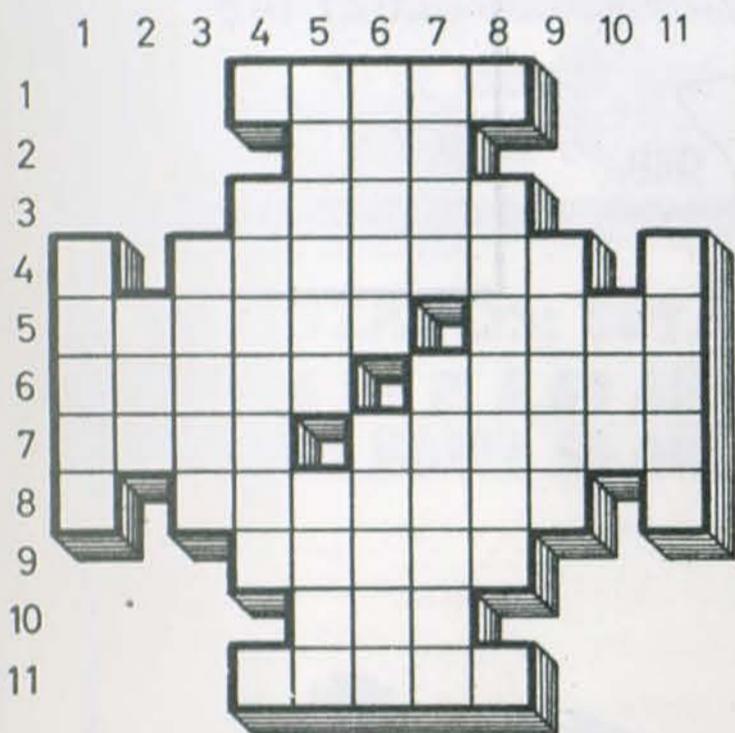
ALFABETIZADOS: 869.938
HOMBRES DE 15 A 60 AÑOS
Y MUJERES HASTA 50 AÑOS



PARA PASAR EL TIEMPO

Por Pedro Ocón

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Doctor entre los judíos.—2: Adverbio.—3: Moderada en el uso de las cosas.—4: Mástil de los barcos de guerra.—5: Meteorito luminoso que suele aparecer alrededor del Sol y de la Luna. Individuos de cierta raza india.—6: Especie de palmera cuyo fruto se usa en tintorería. Provincia española. — 7: Sortee. Remuevas el fuego.—8: Hace uso de una cosa por primera vez.—9: Escuchábase.—10: Parte de un río próxima a su desembocadura en el mar.—11: Instrumento de zapatero.

VERTICALES.—1: Arácnido traqueal microscópico.—2: Juego infantil.—3: Delgado, flojo.—4: Causa criminal.—5: Decrece la tempestad. Arroje.—6: Pez de agua dulce. Labráis.—7: Repugnancia. Ponen tirantes las velas de una embarcación.—8: Acierte.—9: Parte de la filosofía que trata de la moral.—10: Cerveza inglesa.—11: Tostase.

SOLUCIONES

Al salto de caballo

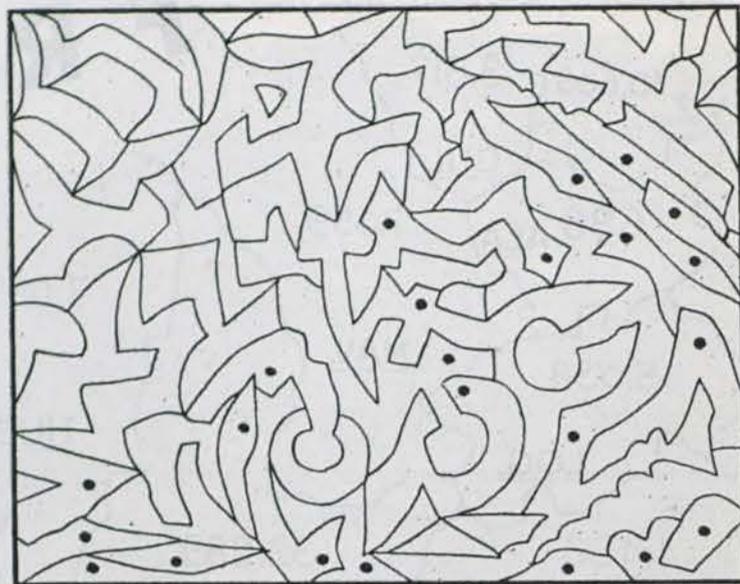
“El dinero es un dueño perverso, pero es también un magnífico servidor”.

Al crucigrama

HORIZONTALES.—1: Hacia.—2: Más.—3: Par.—4: A. Tripode.—5: Corona.—6: Arca.—7: Rifa.—8: O. Es.—9: Oia.—10: Ría.—11: Lezna.

VERTICALES.—1: ASASE.—2: Ori.—3: Tre.—4: H. Proce.—5: Amaina.—6: Carpa.—7: Asco.—8: N.—9: Adivine. A.—10: Ale.—11: Asase.

DIBUJO ESCONDIDO



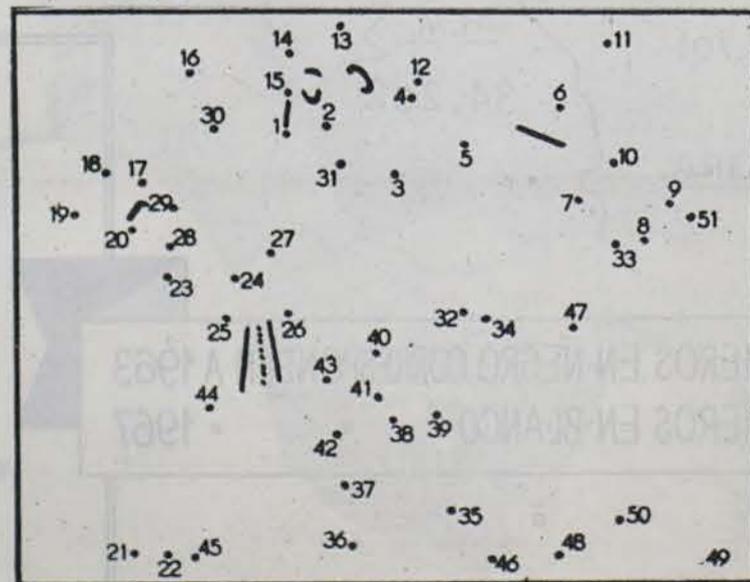
Rellenad de negro las zonas marcadas con un punto y aparecerá un dibujo.

SALTO DE CABALLO

EL	VI	RO	UN	DUE
ES	MAG	ÑO	SER	PE
PER	DI	DOR	UN	EN
NI	TAM	RO	SO	CO
NE	VER	FI	BI	ES

MODO DE RESOLVERLO.—Empezando por la primera sílaba (EL) y siguiendo el movimiento del caballo de ajedrez, formad UN PENSAMIENTO con todas las sílabas contenidas en el cuadro.

DIBUJO NUMERICO



Unid con un trazo los puntos del 1 al 51 y completaréis un dibujo.

HUMOR SIN PALABRAS



Ocurrió en ESTE MES por Virgilio Pérez



Es coronado el rey godo Wamba, sucesor de Recesvinto, al morir éste. Varón de grandes virtudes, Wamba se resistió en un principio a aceptar la corona. Durante su corto reinado hizo frente a varias sublevaciones, de las que salió victorioso, dando al reino gran prosperidad y esplendor. Perdió el trono, víctima de una conjura de sus enemigos, ocho años después.



El rey Carlos IV concede a Godoy el título de "Príncipe de la Paz", como consecuencia de haberse firmado con Francia la llamada "Paz de Basilea". Godoy, que procedía del Cuerpo de Guardias de Corps, hizo una rapidísima y espectacular carrera política gracias a la protección que le dispensó la reina María Luisa, esposa de Carlos IV.



Los aviadores ingleses Braisher y Coxwell realizan la primera tentativa de exploración estratosférica de que se tiene noticia, aventura que estuvo a punto de terminar en verdadera tragedia, al fallar durante el vuelo las medidas de seguridad. Los dos aviadores perdieron el conocimiento y salvaron la vida de milagro.



El aviador francés Jules Vedrines bate su propia marca de velocidad al alcanzar 174 kilómetros por hora.

Vedrines, que había nacido en 1871, llegó a ser el aviador más popular de Europa. En 1911 realizó con gran éxito el vuelo París-Madrid, y por su reconocida pericia le fueron confiadas misiones de verdadera responsabilidad.



El sabio francés Gay-Lussac consigue ascender en globo a más de 7.000 metros de altura para analizar el aire de las altas capas de la atmósfera.

Gran físico y químico, a él se deben los descubrimientos del boro, del cianógeno y del ácido prúsico. Construyó también el barómetro de sifón que lleva su nombre y fue autor de numerosas obras científicas.

Nació en 1778 y murió en 1850.



Muere, junto con su esposa, el general japonés conde de Nogi, uno de los más grandes jefes militares que ha tenido el Japón. Héroe de la guerra ruso-japonesa, logró la capitulación de Port-Arthur y gobernó acertadamente la isla de Formosa por espacio de cuatro años.

Puso fin a su vida el mismo día de los funerales del emperador Mutsu-Hito, a quien, en un exceso de mal entendida lealtad, no quiso sobrevivir.



LECCIONES DE INGLES PARA EL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

LECCION XVII

I. - VERBOS

PRESENTE DE INDICATIVO del verbo "to eat" (comer) en forma INTERROGATIVA

En inglés todos los verbos regulares forman la interrogación con el verbo auxiliar "to do", poniéndose este verbo en forma interrogativa y a continuación el verbo, que se conjuga en infinitivo,

Ejemplos:

Verbo en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
Do I eat?	(du ai it?)	¿Como yo?
Do you eat?	(du iu it?)	¿Comes tú?
Does he eat?	(das ji it?)	¿Come él?
Do we eat?	(du ui it?)	¿Comemos nosotros?
Do you eat?	(du iu it?)	¿Coméis vosotros?
Do they eat?	(du dei it?)	¿Comen ellos?

II. - GRAMATICA

PLURAL DE LOS NOMBRES (continuación)

Si el nombre termina en "f" o "fe" el plural se forma generalmente cambiando estas terminaciones en "ves",

Ejemplos:

Palabra en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
Wife	(uaif)	Esposa
Wives	(uaifs)	Esposas
Life	(laif)	Vida
Lives	(laifs)	Vidas
Wolf	(ulf)	Lobo
Wolves	(ulfs)	Lobos
Calf	(calf)	Ternera
Calves	(calfs)	Terneras
Leaf	(lif)	Hoja
Leaves	(lifs)	Hojas
Thief	(zif)	Ladrón
Thieves	(zifs)	Ladrones

Hay algunas palabras que forman el plural cambiando alguna vocal dentro de la palabra,

Ejemplos:

Palabra en inglés	Pronunciación figurada	Traducción al español
Tooth	(tuz)	Diente
Teeth	(tiz)	Dientes
Foot	(fut)	Pie
Feet	(fit)	Pies
Man	(man)	Hombre
Men	(men)	Hombres
Woman	(uman)	Mujer
Women	(umen)	Mujeres
Mouse	(maus)	Ratón
Mice	(mais)	Ratones

Por último, hay dos nombres que forman el plural añadiendo "en"; éstos son:

Ox	(ox)	Oso
Oxen	(oxen)	Osos
Child	(chaild)	Niño
Children	(children)	Niños

III. - VOCABULARIO

Frases formadas con palabras conocidas:

Frase en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
The wife of my brother has a calf	(de uaif of mai broder jas ei calf)	La mujer de mi hermano tiene una ternera
The wives of the thieves are women	(de uaifs of de zifs ar umen)	Las esposas de los ladrones son mujeres
The lives of the wolves are short	(de laifs of de ulfs ar short)	Las vidas de los lobos son cortas
I have a child and you have four children	(ai jav ei chaild and iu jav for children)	Yo tengo un niño y tú tienes cuatro niños
The leaves of the trees are green	(de lifs of de tris ar grin)	Las hojas de los árboles son verdes
I have a bad tooth and several good teeth	(ai jav a bad tuz and several gus tiz)	Yo tengo un diente malo y varios dientes buenos

LOS PROBLEMAS DEL TRABAJADOR

CONSULTORIO SOCIAL Y LABORAL

Por César
GALA VALLEJO

PRESTACION DE VIUEDAD

Contestamos a doña Rafaela Gómez Suárez, viuda, con cinco hijos menores, vecina de Basauri (Vizcaya):



Nos extraña mucho que habiendo cotizado su marido a la Seguridad Social no cobre usted la pensión de viudedad, y sus hijos la de orfandad. ¿Qué profesión tenía su marido? ¿Solicitó usted tales pensiones? En caso de denegación, ¿en qué se fundó esta? Necesitamos conocer todos estos detalles para poder orientarla, tanto sobre la forma de conseguir esas pensiones, como para señalarle el camino que debe seguir para obtener una ayuda, pues la Seguridad Social, bien a través del Instituto Nacional de Previsión, bien por medio de la Mutualidad laboral correspondiente, otorga prestaciones de asistencia social en casos o situaciones similares.

BASE DE COTIZACION Y PENSION DE JUBILACION

Don Jesús Sanz Cardona, secretario de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Ejulve (Teruel), dice que un comerciante de dicho pueblo, afiliado a la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de las Actividades Directas para el Consumo, con sesenta y dos años, quiere aumentar su base de cotización a 12.000 pesetas, y pregunta: primero, si es permitido tal aumento; segundo, qué pensión obtendría si cotizase desde ahora y hasta cumplir los sesenta y cinco años por 12.000 pesetas.

Nuestra contestación es la siguiente:

A la primera pregunta: Dada la

edad del interesado, es decir, tener menos de sesenta años en 1962, fecha de creación de la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de Consumo, le asiste derecho a poder elevar la base de cotización hasta 12.000 pesetas. Ahora bien, debe saber que el plazo para solicitar tal elevación finaliza el 30 de septiembre de 1968, así como que la misma base surte efectos a partir del 1 de enero de 1969.

A la segunda pregunta: Para calcular la pensión hay que tener en cuenta el promedio de todas las cotizaciones efectuadas en su vida laboral por dicho trabajador autónomo a la Mutualidad. Hay que sumar todas las cantidades que han servido de base de cotización desde el año 1962 hasta la fecha en que se jubile. El total se divide por el número de meses a que correspondan las mismas y el cociente es el promedio o base de cotización a tener en cuenta para hallar el importe de la pensión. Esta operación procede que la efectúen en la Hermandad.

ASIGNACION POR CONTRAER MATRIMONIO

Don Francisco Gómez, de Tomelloso (Ciudad Real), trabajador soltero, quiere casarse y desea saber cuánto le corresponde cobrar y qué condiciones se exigen.



No nos dice usted si es trabajador agrícola o de la industria. Necesitamos conocer este dato, no porque haya diferencias entre una y otra rama —que no las hay, pues lo mismo se

percibe en una que en otra: cinco mil pesetas— sino por las condiciones requeridas, que ofrecen matices distintos. A los trabajadores agrícolas, por ejemplo, se les exige un período mínimo de cotización de veinticuatro mensualidades dentro de los cinco años inmediatamente anteriores a la fecha del hecho causante, mientras que a los del Régimen general sólo se les exige trescientos días, dentro de los tres años anteriores al citado hecho. No obstante, con lo expuesto tiene usted aclarada su consulta.

TRABAJADOR AUTONOMO AGRICOLA CON ENFERMEDAD EN LOS OJOS

Don Domiciano Fernández, de Santibañez, dice que se encuentra, a su parecer, inútil para el trabajo, por padecer una enfermedad en ambos ojos. Quiere saber si tiene derecho a alguna prestación por su inutilidad.



El Reglamento General del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social tiene prevista, desde luego, una prestación económica respecto de los trabajadores por cuenta propia, en caso de invalidez permanente derivada de enfermedad común o accidente no laboral. Esta prestación se concede en las mismas condiciones que a los trabajadores por cuenta ajena y en idénticos términos y cuantías que en el Régimen general. Si la incapacidad es total y absoluta para todo trabajo, se percibe el 100 por 100 de la base reguladora, y si es total para la profesión habitual, el 55 por 100 de la misma. En este último supuesto, el trabajador ha de tener, para cobrarla, más de cuarenta y cinco años.

CONSEJOS MEDICOS PRACTICOS

NORMAS DE SEGURIDAD EN EL USO DE PLAGUICIDAS

Por el doctor
JOSE LUIS MORANTE

Daremos una serie de normas generales de seguridad sobre el uso de estas sustancias químicas para luchar contra las plagas de la agricultura.

El moderno concepto de explotación del campo hace indispensable el uso de plaguicidas, que, aunque de beneficiosos efectos en cuanto al rendimiento de las cosechas, no están exentos de peligros, siendo su manejo delicado.

Esta serie de sustancias se emplean para luchar contra una porción de organismos animales y vegetales, que perjudican enormemente a la agricultura, entre los que son los más importantes los insectos, contra los que se usan insecticidas, que son de dos tipos: fosforados y clorados. Contra las malas hierbas se usan los herbicidas, y así sucesivamente, se usan fungicidas contra las enfermedades de las plantas por hongos, acaricidas, etc.

Las vías por las que el hombre puede envenenarse o contaminarse son: la piel, envenenamiento por contacto; las vías respiratorias, por inhalación, y la ingestión por vía digestiva de éstos materiales tóxicos.

MEDIDAS GENERALES

Veamos ahora las normas generales para el uso de estos venenos:

Primera.—Los plaguicidas son siempre venenosos. Cuantas menos personas los manejen, mejor.

Segunda.—Lee las etiquetas de los envases, siguiendo siempre las instrucciones del fabricante al pie de la letra, pues cada plaguicida ha sido sometido a un cuidadoso estudio por la marca que los elabora y

es quien mejor puede aconsejar sobre su empleo.

Tercera.—Usa sólo las cantidades recomendadas y emplea siempre las protecciones adecuadas.

polvo o líquido, colocándote a favor de viento. Usa la mascarilla respiratoria en los casos en que se recomiende su empleo.

Novena.—Mantén los plaguicidas lejos de las fuentes, de las plantas de adorno

y de aquellas cuya parte comestible sea el tallo o las hojas. No contamines nunca con estas sustancias las corrientes de agua.

Décima.—Durante la aplicación de plaguicidas, no fumes ni comas. Lávate al dejar de trabajar y lava también la ropa empleada antes de volver a utilizarla.

Undécima.—Destruye siempre los envases vacíos de plaguicidas para evitar su empleo en otra cosa. Nunca guardes restos de envases distintos o sin etiqueta.

Duodécima.—A la menor sospecha de intoxicación, acude al médico.

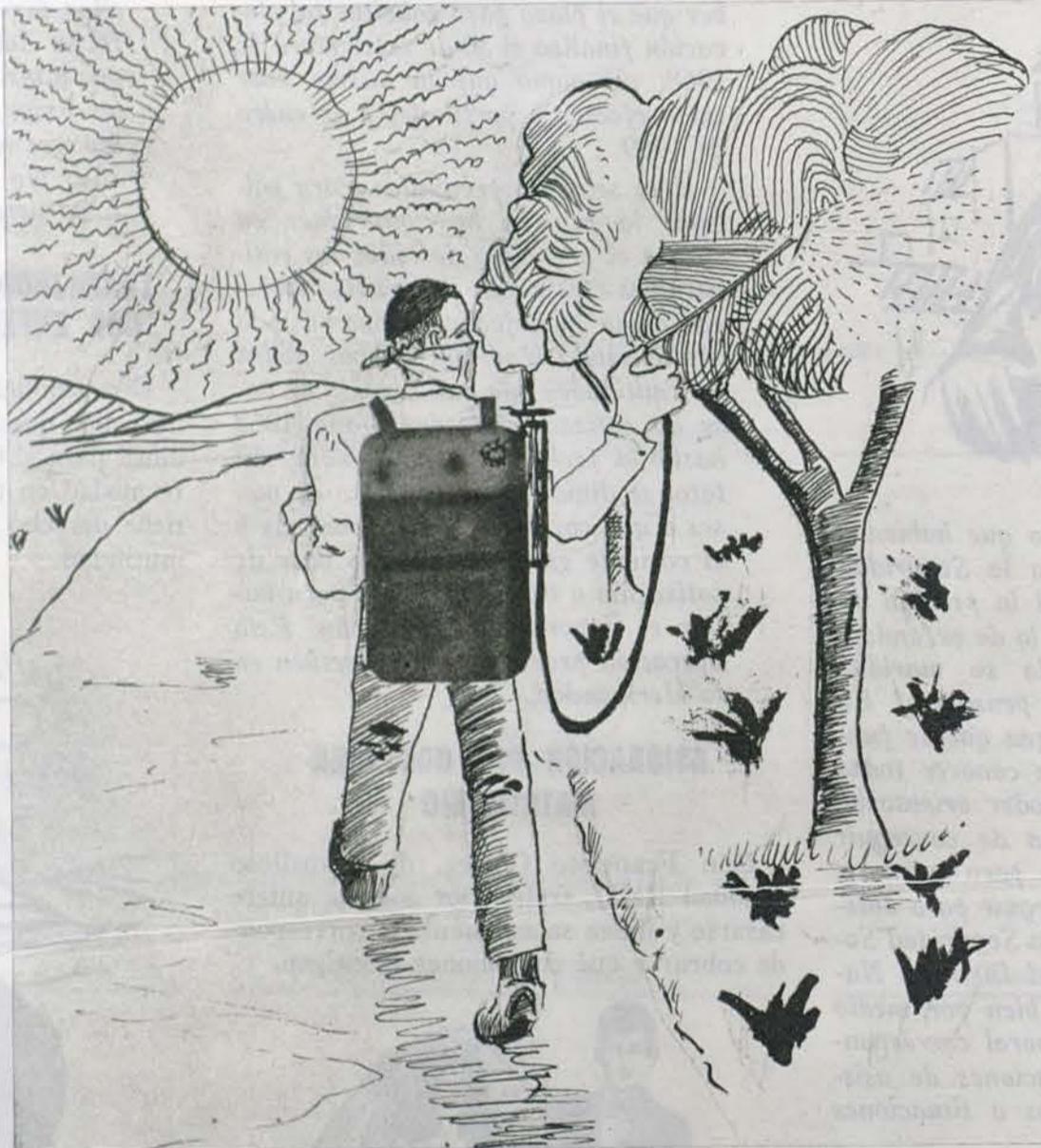
Decimotercera.—Aleja a los niños de todas estas operaciones.

Decimocuarta.—En ningún caso colocarás los

productos líquidos cerca de las llamas o cualquier otra fuente de calor.

Decimoquinta.—No empezarás la recolección de las plantas que hayan sido tratadas con plaguicidas hasta que transcurra, por lo menos, el intervalo de seguridad que señale la etiqueta del producto empleado.

Decimosexta.—Revisarás escrupulosamente, antes de empezar el trabajo diario, todo el material (pulverizadores, espolvoreadores, etc. que vayas a emplear, especialmente depósitos, válvulas y boquillas), en evitación de obstrucciones, pérdidas de líquido, goteos, etc.



Cuarta.—Hay que guardar siempre estos productos bajo llave, bien lejos de los alimentos y fuera del alcance de niños y demás personas no experimentadas.

Quinta.—Diluye y mezcla las soluciones al aire libre, lejos de personas y ganado. Si no puedes hacerlo al aire libre, utiliza locales bien ventilados, limitando todo lo posible el tiempo dedicado a estas faenas.

Sexta.—Los productos concentrados no deben manejarse con las manos.

Séptima.—Si se salpica con cualquier producto, lava inmediatamente con jabón. Si se moja la ropa, hay que quitársela y lavarla antes de volverla a usar.

Octava.—Al estar aplicando plaguicidas debes evitar la aspiración de la nube de

CULTO A LAS IMAGENES



En mi anterior artículo creo haber contestado a las dificultades que un joven me manifestó encontrar para adorar a un Dios con barba y bigote.

Ciertamente hay muchas exageraciones en el culto a los santos y a sus imágenes; exageraciones que muchos devotos y devotas han convertido en un verdadero fetichismo, alentado y fomentado en ocasiones por algunos elementos del clero que, con miras egoístas, han podido provocar en ciertos elementos la negación total del culto debido a los santos y sus imágenes. Por el contrario, con motivo de los consejos del Concilio sobre el culto correcto, muchos fieles han sufrido gran escándalo, porque creen que la Iglesia claudica ante las exigencias del protestantismo. Pues bien, yo te digo que ni antes ni después la Iglesia te ha engañado. Lo que pasa es que la Iglesia quiere poner cada cosa en su lugar y corregir defectos. En consecuencia, el motivo del escándalo, en sus dos formas opuestas, es la falta de preparación de los fieles.

La posición de la Iglesia es que no se prodiguen las estatuas de los santos en los templos, y mucho menos que se coloquen en altares especiales. Al efecto, en todas las iglesias de nueva construcción, no hay más que un altar con un Santo Cristo al frente. Es el Altar del Sacrificio, que sólo a Dios se ofrece en actitud de adoración. Después, una estatua del Santo titular de la iglesia en un lugar distinguido. Como ves, con esto manifiesta la Iglesia que no mira con buenos ojos nuestra tradicional costumbre de convertir los templos en abigarrados museos de estatuas de todas clases, incluso algunas más parecidas a muñecos que quitan la devoción. La razón es que la Iglesia no quiere que distraigamos nuestra devoción al verdadero culto de Dios en la Eucaristía para dárselo preferentemente a los santos, como hacen muchos.

Padre Jesús FERNANDEZ

CARTAS A MARIA

Querida María:

Como ya lo hemos hablado muchas veces, ya sé que no queda otro remedio y que los del pueblo terminan marchándose todos a la ciudad. Yo misma voy viendo cómo, poco a poco, abandonan sus tierras y se van. Hace unos días estuve en casa de unos de los que se han ido. Podría decirte muchas cosas acerca de lo que vi y de lo que pensé, pero sólo me interesa hablarte de su hijo. Es un niño de ocho años; tiene la misma edad que dos primos suyos, con los que siempre vivió mientras estuvo en el pueblo y que se han quedado allí. Hacía tiempo que a él no le veía, pero sí veo muchas veces a los otros dos niños, y por eso mismo puedo darme cuenta mejor de la diferencia. Y es grande.

Los del pueblo son dos críos vivos y listos como diablillos; no paran un momento. Les gusta ayudar a las faenas del campo, a ordeñar, a cuidar las mulas, a lo que salga. Les gusta jugar también, pero sus juegos son esos: segar, trillar, cargar sacos de trigo en camiones de plástico y de colorines. Nunca les he visto desobedecer a sus



Querido Pepe:

En un pueblecito de la serranía malagueña ha sido levantado un monumento al botijo. ¡Qué simpática me ha resultado la noticia cuando la he leído! El botijo necesitaba un monumento en España, y la tiene, aunque no sé exactamente dónde, porque el periódico no lo decía. Creo que ese monumento es como el reconocimiento de todo un pueblo a las bondades, a los favores del botijo, fuente de agua fresca perdurable, frigorífico ideal de las gentes humildes, de los excursionistas, de los trabajadores y de los turistas. Es, incluso, fuente de divisas, pues que los extranjeros se llevan los botijos como recuerdo, entre otras cosas, de su paso por España. Es, amigo, la obra de arte más práctica de los artesanos de la alfarería española.

El monumento al botijo es sencillo, pero no hacía falta que fuese más complicado: una columna de poco más de un metro y un botijo panzudo, enorme,

LOS
NIÑOS
EN LA
CIUDAD



padres; jamás les he oído una mentira. Sólo una vez supe de que castigaron a uno sin comer chocolate durante un mes, y el castigo se cumplió a raja tabla.

El niño que está en la ciudad es un verdadero vago. No estudia, no ayuda a nadie, no hace absolutamente nada. Juega a pistoleros y criminales, se pasa el tiempo ante la televisión y está siempre aburrido. Es caprichoso y llorón; está siempre castigado, pero no cumple nunca los castigos. Es un gol-fillo de barrio bajo, miente continuamente y es envidioso.

Todo esto que te digo es cierto y no exagero. No sé por qué hay esta diferencia entre esos niños. Podría pensar varias razones, pero lo importante no es eso; lo importante es que las cosas son así. Si tú piensas irte a la ciudad o si tu hermana lo piensa, está bien que no ignoréis lo que te acabo de escribir.

Un abrazo de tu amiga,

JUANA

CARTAS A PEPE

UN
MONUMENTO
AL BOTIJO

rodeado de plantas y con una cerca brevísima de ladrillos. Allí permanecerá por los siglos de los siglos, si no hay una mano enemiga que tire la piedra que rompa el botijo de la serranía. Rodeado de casas blancas, brillantes hasta hacer daño a los ojos, el personaje principal del pueblo aparece lleno de vida, pese a ser de barro. Y es que, siendo de barro, sólo le falta un soplo divino para echar a andar entre los hombres. Hasta ahora se ha conformado con que le lleven de la mano; la vida la da él mismo, justo cuando alguien la necesita: una vida fresca, joven, nueva, que renace cada vez que se inclina sobre los labios resecos.

Me alegro sinceramente, y creo que a ti te pasará lo mismo, porque en la serranía malagueña se hayan acordado del botijo. Es un producto nacional del que podemos presumir, algo simpático y eficaz. Es un amigo silencioso, que tan pronto dormita en un rincón de la casa, olvidado de todos, como se convierte en el eje de toda reunión. Y reconocamos que, hoy por hoy, es, dentro de su simplicidad, el frigorífico más barato del mundo.

MAXIMO

El "Rey
de la
paella"



LOS ARROZALES SE HAN EXTENDIDO HOY A SEVILLA, TARRAGONA, BADAJOZ Y OTRAS PROVINCIAS

El día 8 de septiembre, en Sueca (Valencia) y toda su comarca, una popular fiesta en honor de Nuestra Señora de Sales señala el comienzo de la recolección del arroz y el final de las vacaciones estivales. Ya es tradicional en estos festejos el concurso de paellas, traducción gastronómica inigualable de los blancos granos de arroz, convertida en el manjar más acreditado de la cocina española.

Aunque no se pueda afirmar concretamente si el cultivo del arroz fue importado de la China o de la India, no hay la menor duda respecto a su procedencia del Lejano Oriente y de su aclimatación, durante la dominación musulmana, en las tierras del litoral valenciano.

Los lugares próximos a la albufera, que se extendían desde las inmediaciones de Valencia hasta Sueca, con una superficie diez veces mayor que la actual, fueron la zona en que más se intensificó este cultivo. Buena parte de la prosperidad de Valencia durante el siglo XV —en el



Barcas de quilla plana descargan los haces de espigas de arroz en los embarcaderos de los molinos descascarilladores de la albufera de Valencia.

VALENCIA, LA CAPITAL DEL ARROZ

AHORA COMIENZA LA RECOLECCION DE ESTA GRAMINEA, CONVERTIDA EN EL MANJAR MAS ACREDITADO DE LA COCINA ESPAÑOLA

que, con casi 70.000 habitantes, llegó a ser una de las ciudades más populares de Europa—, se debió al arroz, del que exportaba grandes cantidades a Francia, Italia y otros países, hasta el punto de que hay historiador moderno que atribuye la estrecha relación entre Marsella y Valencia al comercio de cereal y llega a afirmar que Valencia se salvó de una crisis económica, general a todos los países mediterráneos, allá por los años 1410-12, gracias a masivas exportaciones de arroz y azúcar, pues también había grandes plantaciones de "cañamel", o caña de azúcar, que dieron el nombre de

Cañamelar a un poblado próximo a la capital.

Siglos más tarde se atribuyeron a este cultivo del arroz las fiebres palúdicas que afectaban a buena parte de la población de las zonas arroceras. Pero frente al gran botánico valenciano Cabanilles, que aseguraba que la propagación de la muerte y la disminución de la natalidad entre la población se debían a la extensión, cada vez mayor, de los arrozales, otros especialistas afirmaban todo lo contrario, demostrando que el paludismo disminuía al transformarse los terrenos pantanosos en arrozales. Afortunadamente, triunfó esta última teoría, y en nuestros tiempos, al mejorar también

las condiciones higiénicas, puede decirse que ha desaparecido por completo el paludismo, a pesar de que la extensión de las tierras anegadas por el agua para las plantaciones de arroz es 40 veces mayor que en el siglo XVIII.

La zona de mayor extensión de este cultivo, después de la provincia de Valencia, corresponde a la del delta del Ebro, con poblaciones arroceras tan importantes como Amposta, San Carlos de la Rápita y Tortosa.

Las necesidades alimenticias derivadas de nuestra guerra hicieron que el cultivo de esta gramínea se extendiese a la provincia de Sevilla, donde soldados valencianos convirtieron las infectas marismas del Guadalquivir en inmensos arrozales. Posteriormente éstos se han extendido asimismo a las provincias de Zaragoza, Ciudad Real, Huesca y, últimamente, a Extremadura, donde el cultivo del arroz es uno de los más rentables en el complejo agrícola del "Plan Badajoz".

ONCE HOMBRES BUENOS DE LA CARRETERA, PREMIADOS POR LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

Se distinguieron en la prestación de auxilios en accidentes y realizaron otros relevantes actos de servicio

Dos conductores civiles y nueve miembros de la Policía de Tráfico han recibido los premios anuales instituidos por la Jefatura Central de Tráfico para recompensar a los protagonistas de actos ejemplares en la carretera.

Los galardonados han sido los siguientes:

CIVILES

● **Don José Traver Torres.** — Conductor de camión. El día 8 de noviembre auxilió a los ocupantes de un vehículo que circulaba por la carretera N-234 y se precipitó por un terraplén.

Don José tuvo que bajar hasta donde quedó el coche accidentado y subir en brazos a cada uno de los tres ocupantes hasta depositarlos en la cabina de su camión para trasladarlos posteriormente hasta el puesto de socorro más próximo.

● **Don Luis Sánchez López.** — Conductor mecánico. Rescató de entre las llamas al conductor de un vehículo que se había despeñado tras una falsa maniobra. Si no hubiese sido por su intervención

el conductor accidentado hubiese muerto.

POLICIA DE TRAFICO

● **Cabo primero Benjamín Vidal Prado,**

● **Sargento Miguel Polo Sales,** motorista de Pontevedra. — Descubrió, por un fragmento de embellecedor, al autor de un atropello,



He aquí los dos conductores civiles y los nueve guardias civiles de la Agrupación de Tráfico que fueron premiados por sus meritorios actos de servicio.

motorista de Laredo. — Por su gestión al frente de este Destacamento, durante la que ha organizado perfectamente la mucha circulación existente. Es autor de las detenciones de varios ladrones de automóviles.

● **Cabo primero Pedro Mateas Mateas y guardia segundo Sebastián Cano Arroyo,** motoristas de Tarragona. — El día 20 de noviembre se arrojaron a un río para rescatar al conductor de un camión que fue arrastrado por las aguas después de caer a su curso.

que se dio a la fuga, en el que falleció un ciclista. Con esta leve pista consiguió detener al autor.

● **Guardias segundos Francisco Blázquez Tola y Jesús Cedrón Maseda,** motoristas de Tenerife. — Descubrieron una organización para la falsificación de permisos de conducir en la isla de Gran Canaria.

● **Guardia segundo Francisco Ramos Pilar,** motorista de Burgos. — Desmanteló una banda organizada para el tráfico clandestino de portugueses y acusó de soborno a uno de sus

miembros, que intentó darle 4.300 pesetas para que no le denunciase.

● **Cabo primero Emilio Martín Garrido,** de atestados de Castellón. — Detuvo a un maleante dedicado al robo de vehículos y falsificación de cédulas de identificación fiscal y permisos de conducir.

● **Guardia segundo Andrés Morales Pérez,** conductor de Madrid. — Por su labor continuada y anónima a lo largo de los muchos años de servicio en el Cuerpo, ha sido premiado por sus superiores.

HECHOS Y CONDUCTAS EJEMPLARES

CRONICAS Y REPORTAJES EXCLUSIVOS PARA ALBA

SALVO A TRES TRABAJADORES A COSTA DE SU PROPIA VIDA

Después de salvar a tres trabajadores que habían caído accidentalmente a un pozo y estaban a punto de perecer por causa de las emanaciones de óxido carbónico procedentes de un motor existente en el fondo, Enrique Meléndez Fernández, vecino de Constantina (Sevilla), tuvo la desgracia de caer en el mismo pozo, perdiendo la vida.

Los tres obreros se encontraba trabajando con un motor en el fondo del pozo, a unos 12 metros de profundidad, cuando perdieron el conocimiento como consecuencia de las emanaciones de óxido carbónico del motor. Enrique descendió y fue sacando a la superficie, uno a uno, a los tres accidentados, ya inconscientes.

Enrique Meléndez, dependiente de un bar, de treinta y tres años, ha dejado viuda y cuatro hijos pequeños.

PETICIONES, CONSULTAS Y RESPUESTAS

MARY RODRIGUEZ. Grajos, 14. MONTORO (Córdoba).—Solicita una enciclopedia del primer grado.

RAFAEL BARRAU OÑA. Briqueterie Mercier, 82. MONT ST. ELOI (Francia).—Solicita un libro de técnica futbolística.

DOLORES SANTAFE GORRIZ. Calvario, 1. CORTES DE ARENOSO (Castellón).—Solicita un libro de cocina y revistas juveniles.

BLASI MARHUENDA. José Antonio, 22. VILLARROBLEDO (Albacete).—Solicita un figurín infantil de primavera-verano.

MANUEL MOARES ALBUIN RIANJO ISORNA BOCARIZA (La Coruña).—Solicita una máquina de escribir o una radio-transistor o una guitarra.

JUAN FRANCISCO GRANADA MARTIN. Ramón y Cajal, 18. VILLANUEVA DEL FRESNO (Badajoz).—Solicita el envío de una trompeta.

JOSE RAMON CHAVA. Ramón y Cajal, 15. VILLANUEVA DEL FRESNO (Badajoz).—Solicita una guitarra.

RAFAEL SANCHEZ GARCIA. Añora, 35. POZOBLANCO (Córdoba).—Solicita un libro para aprender a conducir y un balón de fútbol.

MOISES POZUELO MORALES. Añora, 36. POZOBLANCO (Córdoba).—Solicita un balón de fútbol.

FRANCISCO ESCUDERO HERMOSO. Avenida del Caudillo, 7, segundo. UTRILLAS (Teruel).—Solicita correspondencia con chicas de catorce a quince años.

ROSO CEJUDO MARTINEZ. General Mola, 32. VALDEPEÑAS (Ciudad Real).—Solicita un libro para aprender a conducir y otro sobre la electricidad del automóvil.

ANTONIA CARBALLO GUTIERREZ. Osumba, 14. CERRO DE REYES (Badajoz).—Solicita un traje de gitana y un libro de gimnasia.

AGUSTINA BONILLA. ARRANCAPAS (Cuenca).—Solicita un transistor, un diccionario y un libro de cocina.

LAS PETICIONES DE LIBROS Y MATERIAL ESCOLAR

La Dirección de la Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos dota a todas las escuelas donde aquélla se realiza del material escolar y libros necesarios para sus respectivos alumnos.

Es, por tanto, a los profesores de dichos centros a quienes los alumnos lectores de ALBA deben solicitar aquellos libros y material escolar que necesiten

FRANCISCO CAMPILLEJO BAES. Plaza de España. RIBERA DEL FRESNO (Badajoz).—Solicita las señas de Manolo Escobar.

Modesto Lafuente, 45. Madrid.

JUAN MIRANDA FENOY. Bosque, 7. BACARES (Almería).—Solicita un libro de señales de automóviles y co-

TAMBIEN NOS ESCRIBEN EXPRESANDO SU GRATITUD POR RECIBIR "ALBA"

ADORACION MOLINA. Laberinto, 3. CHIRIVEL (Almería).

JOAQUIN GARCIA MARTIN. Olivereta, 34. LLAGOSTERA (Gerona).

PEPITA ALVAREZ. Victoria, 6. ARAHAL (Sevilla).

JOSE SERRANO RODRIGUEZ. Virgen de las Angustias, 7. TARRASA (Barcelona).

PAQUITA CANO OVEJERO. SAN CLEMENTE (Cuenca).

ANTONIA LARRAN PEDROSA. Encinasola, 16. HUELVA.

MIGUEL CLAVEL. Vicente Cervera, 31. ASPE (Alicante).

LOLI PALOMO DIAZ. Agua, 10. COLMENAR (Málaga).

FLORENTINO VAQUERO SANTOS. Barrio de las Nieves, 16. VILLACAÑAS (Toledo).

rrrespondencia con chicas y chicos de diecisiete a veinte años.

ENRIQUE REYES SUAREZ. TARRA-TELDE (Las Palmas).—Solicita una guitarra mejicana.

ANTONIO VALERO SANZ. PARRUCILLO (Cuenca).—Solicita recibir una revista que hable de EL CORDOBES y la dirección de éste.

Doctor Esquerdo, 162. Madrid.

FELICISIMA ESCALANTE. CASILLAS DE CORIA (Cáceres).—Solicita la novela "La intrusa".

DIEGO RAMON PEREZ. Jesús, 24. PEDRO ABAD (Córdoba).—Solicita ayuda para estudios.

JOSE LOPEZ PATIÑO. BEAN ORDENES (La Coruña).—Solicita ayuda para ser mecánico.

ANTONIO RAMOS POZO. Maestro nacional. BENAMAHOMA (Cádiz).—Solicita que se le envíe el texto de la nueva Ley de Seguridad Social (contra reembolso).

MANUEL RUBALA MARTIN. María de Aguila, 16. ECIJA (Sevilla).—Solicita correspondencia con chicas de dieciséis años.

RICARDO VARELA SANCHEZ. LA GUNDAÑA. MEZQUITA CADA-VOS (Orense).—Solicita se le ayude para aprender un oficio, pues él no tiene medios.

BERNABE CATALAN. Doctor Ferrant, 2. ALCORA (Castellón).—Solicita correspondencia con chicas de trece a veintiún años.

JUANITA RUIZ JARA. San Juan, 5. AROCHE (Huelva).—Pregunta a dónde debe dirigirse para que le den clases de música y canto.

Estas enseñanzas se dan en los Conservatorios de música; pero pregunte en la Delegación de la Sección Femenina de Huelva, y allí sabrán satisfacer cumplidamente sus deseos.

FAUSTINO MARTINEZ JIMENEZ. Calle Gobernador Carrir. VILLAVALIENTE (Albacete).—Desea un libro donde estudiar para ser guardia civil.

LA GUARDIA CIVIL, UNA INSTITUCION ESPAÑOLISIMA (Y III)

**AUXILIO
Y VIGILANCIA
EN 140.000
KILOMETROS
DE
CARRETERAS**



UN SERVICIO DEL QUE EL PAIS ESTA ORGULLOSO Y AGRADECIDO

La Guardia Civil, hoy, en unidades repartidas por los 140.000 kilómetros de carreteras de toda España, hace cumplir el Código y ayuda a los conductores en cualquiera de sus problemas de ruta: desde el arreglo de una avería al suministro de una información o el auxilio, en caso de accidente. Están donde se espera y donde menos se espera.

Lo cotidiano y habitual es ver a la pareja de motoristas con sus tres cuartos de cuero y sus manguitos relucientes, con su talonario de multas en la mano y sus modales corteses. Tan eficaces como los motoristas, y recibidos siempre que se les requiere con un suspiro de alivio, son los equipos instalados en coches II para auxilio de los accidentados.

Fieles cumplidores del Código, los guardias civiles de Tráfico —de este servicio en carreteras

se hicieron cargo en 1959— vigilan su más estricta observancia, que es la mejor manera de preservar la seguridad y la vida.

¡Quién iba a decirles a aquellos seguidores de don Javier Girón de Ezpeleta, duque de Ahumada y marqués de las Amarillas, que en sus "partes" de un siglo después, el más importante capítulo no iba a ser "por faltas más o menos graves" sin cualificar, ni por desertiones del Ejército, crímenes o robos, sino



En 1959 se crearon las unidades de la Guardia Civil de Tráfico, con la misión de vigilancia y seguridad en todas las carreteras del país. Ahora, a medida que el parque de automóviles aumenta, al respeto y al prestigio se añade la gratitud.

por algo que entonces quedaba tan lejano como las faltas al Código de la Circulación!

¡Quién podía aventurar que aquella fuerza de orden que empezó con un puñado de hombres honrados y abnegados iba a salir adelante de sus sugerencias! La Guardia Civil, arropada bajo el patronazgo de la

Virgen del Pilar, ha sabido acabar con el bandolerismo, luchar contra el contrabando en todos sus frentes. No hay criminal que se le escape ni presa que les burle. Por fortuna, con los años y el progreso, el nivel de España no es ya de salteadores de caminos, como en los tiempos de Diego Corrientes, Luis

Candelas, Jaime "el Barbudo" y demás "firmas" del siglo pasado. Hay que esperar que la Benemérita siga haciendo honor a su nombre, a su historia y a su fama y que también pueda decirse que a los infractores de las normas de circulación, "Guardia Civil caminera los llevó codo con codo".



La Guardia Civil ha hecho de su servicio de Tráfico un formidable enemigo de los accidentes en las carreteras, plaga de nuestro tiempo.

Que esa esperanza no ha de quedar defraudada lo demuestra el insobornable patriotismo de este cuerpo ejemplar, máximo defensor del orden y de la paz ciudadanos, en quien todo el pueblo español tiene depositada toda su confianza.

La Guardia Civil es única por todos conceptos.

EDUCACION POPULAR DE ADULTOS

EXITO DE LA CAMPAÑA EN BORNOS (Cádiz)



EN TOMELLOSO (Ciudad Real)



Un aspecto de la clase de alfabetización de Tomelloso (Ciudad Real), que funciona en el grupo "Carmelo Cortés" bajo la dirección de la maestra doña Consuelo Castillo Serrano.

Aspecto de una de las clases de alfabetización de Bornos (Cádiz), a cargo de la señorita María Encarna Hidalgo.

EN HUELVA

Continúa con creciente éxito la actividad de la "Pequeña Universidad" en el grupo "José Antonio", de Huelva. Últimamente dieron interesantes charlas el inspector provincial de Enseñanza Primaria, señor Guijarro; el jefe del Sindicato Provincial de la Madera, señor Quintero, y varios maestros nacionales.

ALBA GRATUITO PARA LOS NEOLECTORES; PARA EL RESTO, 25 PESETAS AL AÑO

ALBA se remite gratuitamente a cuantos alumnos de alfabetización terminaron sus cursillos con aprovechamiento y están en posesión de los certificados que así lo acreditan.

Deben, por tanto, los respectivos profesores, al finalizar dicha preparación, enviar relación de los alumnos aprobados para que éstos puedan recibir directamente ALBA en sus domicilios.

Quienes no estén en estas circunstancias y, siu ser neolectores, deseen asimismo recibir ALBA, deben solicitarlo del administrador de la revista, enviándole 25 pesetas por giro postal, importe de la suscripción a la misma durante un año.

CRONICA DE LA CAMPAÑA

● La provincia de Albacete ha alfabetizado durante la segunda etapa de este curso 814 adultos, 405 de ellos mujeres.

★ En la provincia de Murcia han sido alfabetizados en la segunda etapa del curso actual 1.822 analfabetos adultos, de ellos 858 mujeres.

● En la provincia de Alicante, los maestros alfabetizadores han empezado a dar clases a domicilio a los analfabetos de más de cuarenta años de edad que se resisten a ir a las escuelas.

★ Cuarenta alumnos adultos de la "Pequeña Universidad" de Jaraicejo (Cáceres) realizaron una excursión a Mérida. Visitaron también la presa de Montijo y la fábrica de gaseosas "La Casera", donde fueron muy obsequiados.

DOS ASPECTOS DE LAS CLASES EN BURRIANA (Castellón)



Grupo de alumnas de las clases de alfabetización que vienen funcionando con pleno éxito en Burriana (Castellón).



Jóvenes y adultos frecuentan con gran entusiasmo y aplicación las clases de alfabetización en la industriosa ciudad de Burriana.

EDUCACION POPULAR DE ADULTOS

CUARENTA ALUMNOS DE ANTEQUERA HICIERON UN VIAJE DE ESTUDIOS A GRANADA



ALBA GRATUITO PARA LOS NEOLECTORES; PARA EL RESTO, 25 PESETAS AL AÑO

ALBA se remite gratuitamente a cuantos alumnos de alfabetización terminaron sus cursillos con aprovechamiento y están en posesión de los certificados que así lo acreditan.

Deben, por tanto, los respectivos profesores, al finalizar dicha preparación, enviar relación de los alumnos aprobados para que éstos puedan recibir directamente ALBA en sus domicilios.

Quienes no estén en estas circunstancias y, si ser neolectores, deseen asimismo recibir ALBA, deben solicitarlo del administrador de la revista, enviándole 25 pesetas por giro postal, importe de la suscripción a la misma durante un año.

Como la mejor manera de aprender es viajar, el Ayuntamiento de Antequera costeó un viaje de estudios a Granada a cuarenta alumnos de las clases de alfabetización de Antequera (Málaga), quienes se desplazaron a la bella capital de la Alhambra con sus profesores don Joaquín Jiménez Ruiz y don Jaime Alvarez Moles.

Acompañados por el inspector de Enseñanza Primaria de la zona, don Antonio González Jiménez, entusiasta gra-

nadino, visitaron la Alhambra, el Generalife, la catedral, la basílica de Nuestra Señora de las Angustias y demás monumentos de la ciudad, que les impresionaron vivamente. Después de pasar una jornada felicísima, plena de emociones, en la hermosa capital de la Alhambra, regresaron a Antequera.

El maestro tutor, don José Ruiz Toledo, agradece a través de ALBA, la colaboración recibida para celebrar esta agradable excursión.

Un gesto digno de imitar EL PRESIDENTE DEL EXTREMADURA C. F. COLABORA EFICAZMENTE EN LA CAMPAÑA CONTRA EL ANALFABETISMO

El presidente del Extremadura C. de F. colabora eficazmente en la Campaña de Alfabetización regalando entradas de fútbol a los alumnos que asisten a clase con regularidad durante la semana.



Asimismo, la empresa de los cines de Almendralejo colabora entusiastamente a la Campaña obsequiando con localidades a las alumnas que no faltan a clase.

Desde estas columnas de ALBA queremos expresar a ambos nuestra gratitud por tan bello gesto, digno de ser imitado.

(En la fotografía, el equipo Extremadura C. de F., de Almendralejo.)

ALUMNOS CACEREÑOS EN EL CASTILLO DE PEÑAFIEL



Grupo de alumnos de la Agrupación escolar "Nuestra Señora de Sequeros", de Zarza la Mayor (Cáceres), durante la excursión que realizaron al castillo de Peñafiel. Les recuerda con cariño su maestro, don José Luis Domínguez, que estuvo al frente de dicha Agrupación durante dos meses y medio, en sustitución del titular.

EL PASO A NIVEL

Por José Augusto de VEGA RUIZ (magistrado)

LOS PROBLEMAS DE LA CIRCULACION

Medidas de precaución para su cruce



Paso a nivel sin barreras



Paso a nivel con barreras

Dentro de la complicada circulación se dan una serie muy variada de obstáculos que hacen difícil aquélla. Uno de esos obstáculos es el paso a nivel (figura 1).

El paso a nivel es el encuentro, en un mismo plano, de una vía férrea con otra vía urbana o interurbana; es decir, que existe paso a nivel siempre que se cruzan entre sí una vía férrea y una carretera o camino.

Ello supone siempre un peligro para la circulación, y así hemos leído, más de una vez, la noticia de un grave accidente en un paso a nivel, normalmente con número elevado de víctimas.

Es lógico pensar que en ese cruce entre carretera y vía ha de tener siempre preferencia

el tren, dada su potencia enorme, su fuerza mecánica y la imposibilidad de detenerse inmediatamente. De ahí que todo conductor y todo peatón hayan de estar pendientes de las señales que les indiquen la proximidad del paso a nivel. ¿Cuáles son estas señales?

Puede señalarse el paso a nivel de dos formas, según tenga o no barreras (figuras 2 y 3). No hay que decir que si carece de barreras habrán de ser aún mayores las precauciones.

Pero ante la evidente peligrosidad que puede suponer el cruce con el paso a nivel, pre-

superior de aquéllas la figura de una locomotora o de aspas que se cruzan, como indica la figura 7.

¿Cómo habrán de colocarse los vehículos que tengan que esperar el paso del tren? Es un dato muy interesante, pues como quiera que



F4.



Fig 1

A este respecto puede decirse que todo vehículo que al llegar a un paso a nivel encuen-

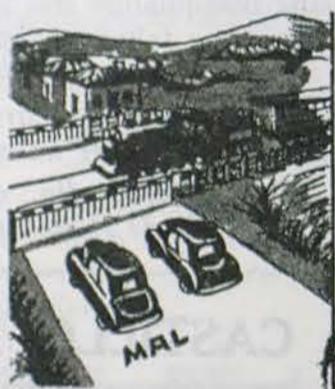
demus observar que los vehículos A y B están mal colocados, puesto que se han debido colocar detrás del C, por orden de llegada. En cambio, los vehículos señalados con la C se han situado en el lugar que les correspondía.

El paso a nivel es un claro ejemplo de la inventiva humana. Por medio de él trata el hombre de facilitar la circulación. Por su pe-

el paso a nivel puede estar mucho tiempo cerrado. la aglomeración de vehículos podría llegar a ser grande, con

tre cerrado éste, deberá quedar detenido, ocupando el lado derecho de la calzada correspondiente a su marcha. Si durante el tiempo que se halle cerrado el paso a nivel llegasen otros vehículos, cada uno de éstos deberá situarse detrás del que estuviera ya detenido, prohibiéndose la ocupación de la mitad izquierda de la calzada. Vemos así en la figura 8 la situación correcta y la incorrecta.

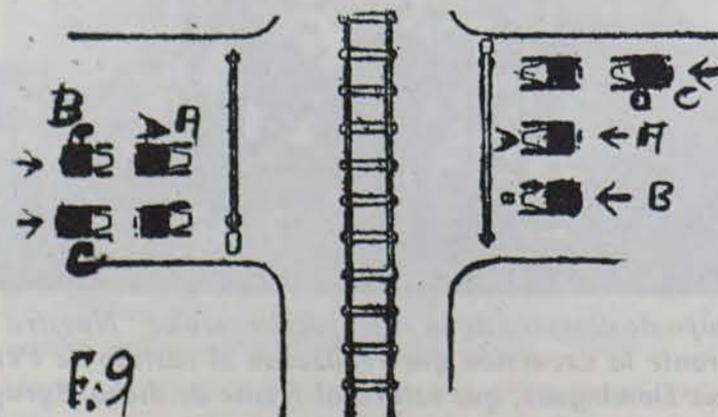
Y en la figura 9 po-



visoramente se le anuncia e indica al conductor mediante tres señales, que se sitúan a 150 metros (figura 4), 100 metros (figura 5) y 50 metros (figura 6).

Estas señales tendrán igualmente, y de forma bien visible, la oportuna indicación de si se trata de paso a nivel con barreras o sin barreras, para lo cual se colocará en la parte

grave quebranto para la fluidez de la circulación.



F.9



F.7

Situación de paso a nivel sin barreras

ligrosidad, sin embargo, estamos todos obligados a respetarlo con las normas que acabamos de indicar. Al aproximarnos a un paso a nivel deberemos extremar la precaución, reduciendo al mínimo la velocidad. Hoy día se trata de suprimir el paso a nivel mediante la construcción de puentes, que sirvan para salvar el inconveniente del cruce a un mismo nivel de la vía y la carretera.

el hombre hace deporte... por Alberto Amorós

EL ATLETICO DE MADRID SE ADJUDICO (3-1 y 1-0) EL FAMOSO "TROFEO CARRANZA"

Venció en la final al Barcelona en un accidentado partido

Contra todo pronóstico, el Atlético de Madrid ganó muy merecidamente el famoso "Trofeo Carranza", de Cádiz, al vencer, primero al Valencia por 3-1, y después, en la final, al Barcelona por 1-0.

Este último encuentro resultó muy accidentado, siendo expulsados por el árbitro dos jugadores del Barcelona —Gallego y Pareda— y otro del Atlético: Ufarte. El gol de la victoria atlética lo marcó Calleja en la primera parte.

El Madrid, que perdió ante el Barcelona por 2-1 y venció al Valencia por 3-0, se clasificó tercero.

NUESTROS GIMNASTAS "NO DAN LA TALLA"

A pesar del reciente éxito de nuestros gimnastas frente a los alemanes, en Madrid, no consiguieron el mínimo de nueve puntos que se exigían para poder concurrir a la Olimpiada de Méjico.

Carballo, Ugarte, Ginés, Lloréns, etcétera, estuvieron bien, pero menos. Se quedaron cortos..., y se quedarán en tierra.

Lástima.



El gol de la victoria del Atlético sobre el Barcelona, marcado por Calleja.

GONZALEZ AMO TAMBIEN IRA A MEJICO

En Goteborg (Suecia), el atleta español Jorge González Amo, al conseguir la marca de tres minutos y cuarenta segundos en la prueba de 1.500 metros, batió la de España en dicha especialidad, que hasta ahora ostentaba Alberto Esteban. Así, pues, será el noveno atleta español que irá a la Olimpiada de Méjico.

González Amo se clasificó en tercero en la citada prueba, ganada por el alemán Tummler.

En la de 800 metros venció otro español, Enrique Buendía, seguido de Alvaro González, de Salamanca.

NUEVO ESTADIO EN VALENCIA



Han comenzado en Valencia las obras de construcción de un nuevo estadio para la U. D. Levante. Tendrá un aforo de treinta mil espectadores.

ADORNI, ITALIANO, NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE CICLISMO

Galera ganó la Vuelta ciclista a Guatemala

El italiano Adorni se proclamó nuevo campeón mundial de ciclismo en Imola (Italia), cubriendo los 227 kilómetros de la prueba en siete horas, treinta y siete minutos y veintinueve segundos, a una media horaria de 37,180 kilómetros.

De los 85 corredores participantes sólo se clasificaron 19, entre los que no figuraba ningún español. La actuación de nuestro equipo no pudo ser más deficiente.

● El español Galera ganó la XII Vuelta ciclista a Guatemala, emulando así la hazaña de otro compatriota nuestro. José Segú, que venció en 1965.

Galera conquistó el jersey amarillo en la primera etapa y lo conservó hasta el final de la prueba, que constó de 17 etapas.



Adorni entra triunfador en la meta.

4
NOTICIAS

★ La eliminatoria Valencia - Sporting de Lisboa, de la Copa de Ferias, se jugará los días 18 de septiembre y 2 de octubre; primero en la capital portuguesa, y después en Mestalla.

● Tres jugadores argentinos, de origen español: Touriño, Casal y Marín, han venido a prueba y probablemente firmarán por el Atlético de Madrid.

★ Canario, uno de los "cinco magníficos" que fue del Zaragoza, ha firmado contrato por un año con el Mallorca.

● Un total de 7.226 atletas, de 119 países, intervendrán en la Olimpiada de Méjico, batiendo todas las marcas. En la de Tokio participaron 5.488, de 94 países, y en la anterior, de Roma, sólo estuvieron representados 88.

... y el deporte hace al hombre

SU SANTIDAD EL PAPA, ACLAMADO EN BOGOTA

LECCION DE AMOR PARA LOS PUEBLOS DE AMERICA

Bogotá, Colombia entera, ha dispensado al Papa una acogida y un homenaje indescriptibles. Las escenas de las muchedumbres aclamando al Vicario de Cristo, viajero a tierras de Hispanoamérica para presidir el Congreso Eucarístico Internacional, se repitieron incesantemente, y nuestras fotos son elocuente testimonio de este fervor popular hacia el Padre de la Cristiandad, peregrino eucarístico con su presencia y su palabra, a quien vemos —en el centro, a la derecha— bendiciendo a una mujer paralítica, y debajo, a la izquierda, dando a besar su anillo a un indio peruano.

El Padre Santo, que ha recibido en Colombia el aliento de los pobres, de los desamparados, dirigió la palabra a una gigantesca concentración de campesinos y a los obispos reunidos en la Segunda Conferencia Episcopal Latinoamericana. En ambos discursos exaltó la preocupación constante de la Iglesia por la justicia social; una Iglesia "palpitante, católica en sus dimensiones universales, unificada en la comunión de fe y de caridad", y condenó la violencia en todas sus manifestaciones, porque "no es el odio, sino el amor" el que ha de gobernar nuestra misión confortadora y renovadora".

